

ProMix[®] Interfaces Web 2KS/3KS

3A0430C

FRA

Instructions d'installation et de configuration du programme pour permettre la communication entre un PC et le ProMix[®] Doseur électronique 2KS/3KS via un réseau Ethernet. Strictement réservé à un usage professionnel.

À ne pas utiliser en atmosphère explosive.

Interface Web de base (fournie avec le logiciel ProMix 2KS/3KSEasyKey)

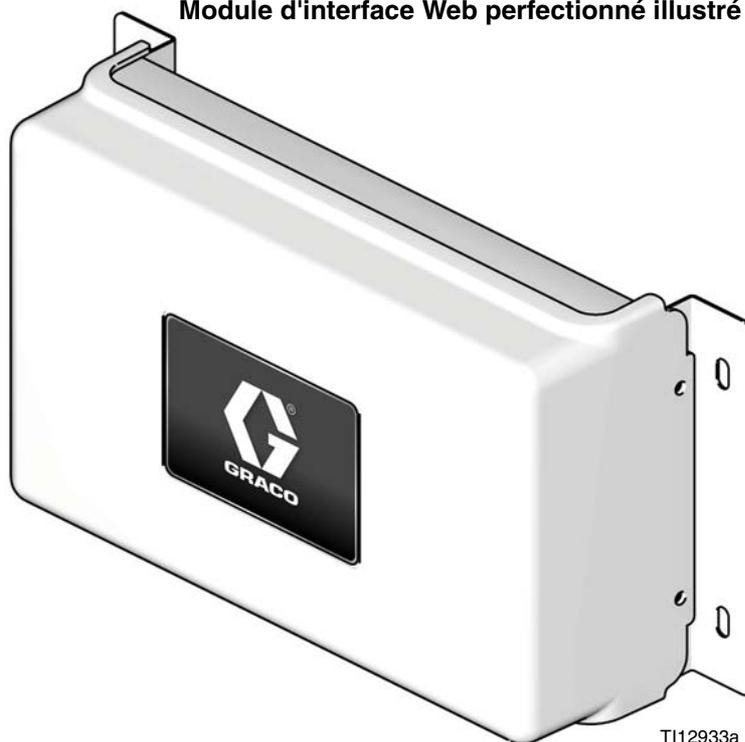
Kit d'interface Web perfectionné 15V337 (Accessoire)



Importantes instructions de sécurité

Lire les avertissements et les instructions dans ce manuel et dans celui de votre système de dosage. Sauvegardez ces instructions.

Module d'interface Web perfectionné illustré



TI12933a



Table des matières

Manuels connexes	2	Définir la configuration du réseau	19
Avertissements	3	Écrans AWI	21
Interface Web de Base (BWI) ProMix 2KS/3KS ...	4	Onglet Network	21
Installation	4	Onglet Matériaux	22
Écrans de navigation Web	8	Onglet Settings	24
Installer le Module de l'interface de Web perfectionné (AWI)	12	Écrans de configuration du système	26
Aperçu	12	Replacer la carte d'AWI	36
Emplacement	12	Pièces	38
Fixation	12	15V337 Module d'Interface	
Connexion du module au EasyKey et à l'ordinateur	13	Web perfectionné	38
Configuration de l'ordinateur	16	Matrice de Serveur de l'interface	
Configuration d'une adresse automatique d'IP	16	Web perfectionné 15V336	39
Initialisation du système	16	Schéma électrique	40
Récupération de mot de passe	18	Dimensions	41
		Garantie standard de Graco	42
		Informations sur Graco	42

Manuels connexes

Manuel des composants, en anglais

Manuel	Description
313965	ProMix 2KS Installation manuelle du système
313971	ProMix 2KS Fonctionnement manuel du système
313978	ProMix 2KS Réparation-Pièces manuelles du système
313946	ProMix 2KS Installation automatique du système
313952	ProMix 2KS Fonctionnement automatique du système
313959	ProMix 2KS Réparation-Pièces automatiques du système
313881	ProMix 3KS Installation (Tous les systèmes)
313882	ProMix 3KS Fonctionnement manuel du système
313883	ProMix 3KS Réparation-Pièces (Tous les systèmes)
313885	ProMix 3KS Fonctionnement automatique du système
312781	Collecteur mélangeur de fluide
312782	Vanne de distribution
312783	Blocs d'éléments de la vanne de changement de couleur
312787	Kit du module de changement de couleur
312784	Kits du boîtier de rinçage du pistolet
310745	Kit d'arrêt d'air du pistolet
312786	Kit de la vanne de décharge et kit de la troisième vanne de purge
312785	Kits de communication réseau
308778	Débitmètre G3000/G3000HR/G250/G250HR
310696	Débitmètre Coriolis
313212	Kit d'intégration du boîtier de rinçage de pistolet
313290	Kit support 4 pieds

Avertissements

Les avertissements suivants ont trait à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le symbole du point d'exclamation est un avertissement général et le symbole de danger fait référence à des risques particuliers aux procédures. Consultez ces avertissements. Des avertissements supplémentaires spécifiques aux produits figurent dans d'autres sections de ce manuel là où ils sont requis.

 AVERTISSEMENT	
	<p>DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DU MATÉRIEL</p> <p>Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas l'appareil si vous vous sentez fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogue ou d'alcool. • Ne dépassez pas la pression de service maximum ou la température spécifiée du composant le plus faible du système. Consultez les caractéristiques techniques dans tous les manuels des équipements. • Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces humides de l'équipement. Consultez les caractéristiques techniques dans tous les manuels des équipements. Lisez les avertissements du fabricant de fluide et de solvant. Pour plus d'informations sur votre matériel, demandez la fiche MSDS chez votre distributeur ou revendeur. • Vérifiez l'équipement tous les jours. Réparez ou remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine du fabricant. • Ne modifiez pas l'équipement. • N'utilisez l'équipement qu'aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, appelez votre distributeur. • Écartez les tuyaux et les câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pliez pas ni ne cintrez pas trop les flexibles ni ne les utilisez pas pour tirer l'appareil. • Gardez les enfants et les animaux loin du site de travail. • Conformez-vous à toutes les règles de sécurité applicables.
	<p>RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE</p> <p>Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peuvent provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coupez le courant à l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et d'entreprendre un entretien quelconque. • Ne le branchez qu'à une source de courant raccordée à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme à la réglementation locale.

Interface Web de Base (BWI) ProMix 2KS/3KS

REMARQUE : Les visualisations d'écran dans ce manuel sont illustrées en utilisant Microsoft Windows XP.

REMARQUE : Interface Web de Base (BWI) ProMix 2KS/3KS est fournie avec tous les EasyKeys. Pour exécuter le programme, Java Version 6 Update 10 (ou version plus récente) doit être téléchargée sur votre ordinateur. Ce téléchargement est gratuit.

Installation

1. Avant de brancher votre ordinateur à EasyKey, vérifiez que Java Version 6 Update 10 (ou version plus récente) est téléchargée sur votre ordinateur. Afin de le vérifier, visitez Java.com en utilisant votre navigateur Internet et cliquez sur "Do I Have Java ?" pour plus d'informations.
2. Après avoir vérifié que Java est téléchargé sur l'ordinateur, branchez l'ordinateur directement à EasyKey, en utilisant le câble inverseur Ethernet 15G869 CAT5 fourni avec EasyKey. Voir FIG. 1.

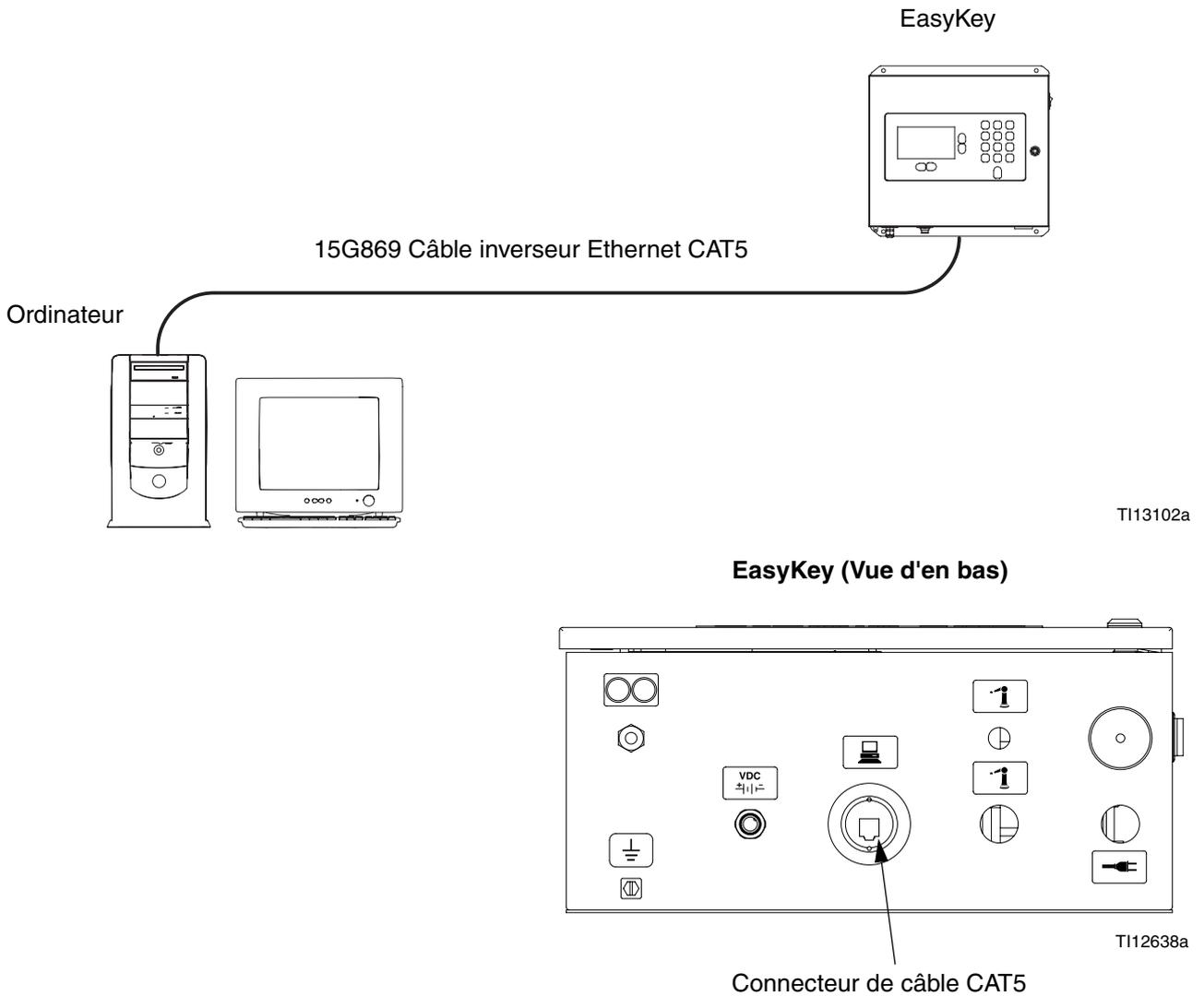


FIG. 1 : Connexion de l'interface Web de base ProMix 2KS/3KS

3. Avant d'exécuter le logiciel BWI, vous devez assigner manuellement une adresse IP à votre ordinateur :

a. Sur votre ordinateur, cliquez sur le bouton

Start  pour ouvrir le menu, cliquez ensuite sur Control Panel



b. Voir FIG. 2. Double cliquez sur Network Connections. Double cliquez sur Local Area Connection pour ouvrir la fenêtre Local Area Connection Status. Cliquez sur Propriétés pour ouvrir la fenêtre Local Area Connection Properties. Voir FIG. 3.

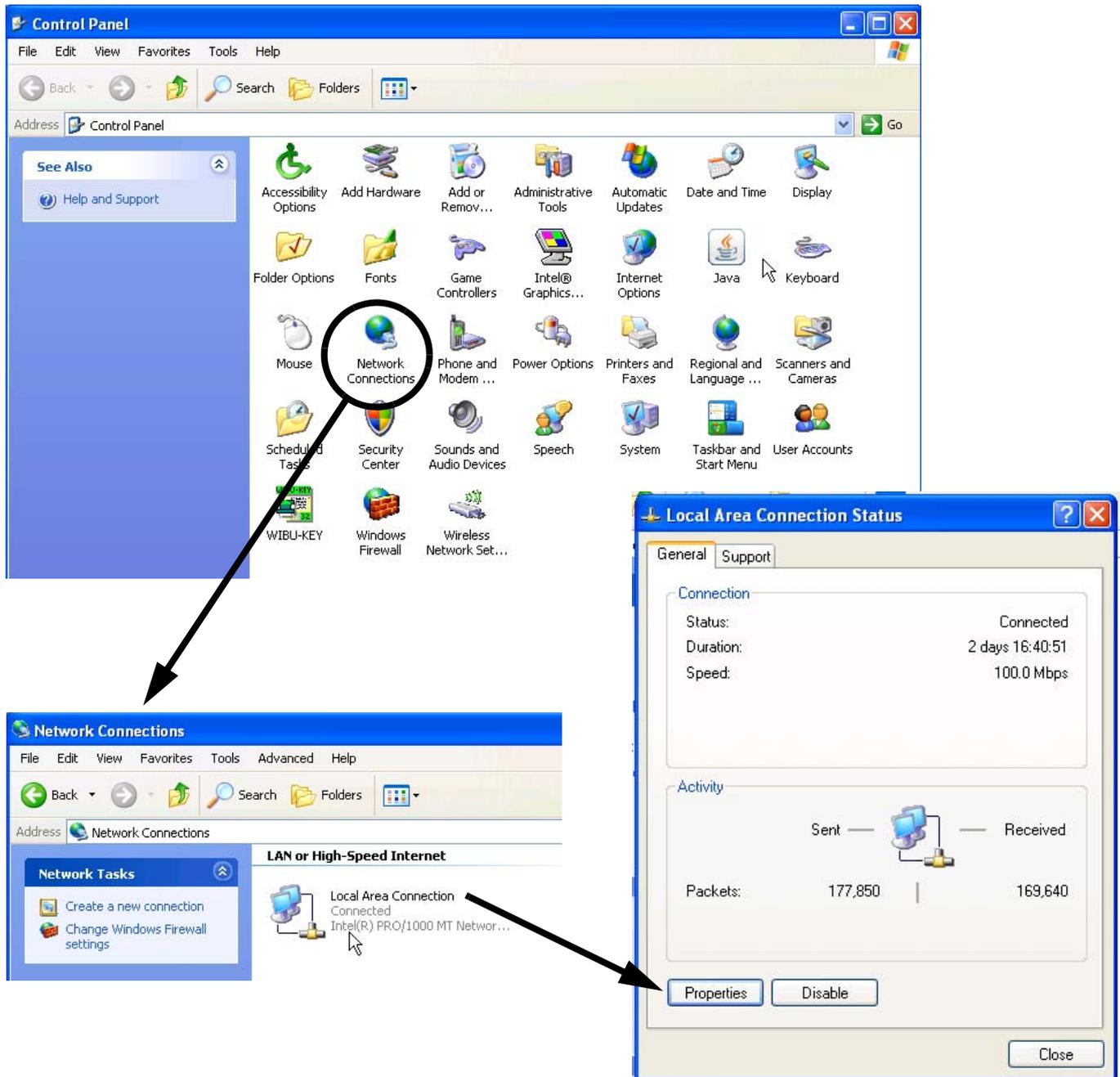


FIG. 2 : Assignez une adresse IP à l'ordinateur

- c. Dans la fenêtre Local Area Connection Properties, défilez à Internet Protocol (TCP/IP) et double cliquez dessus pour ouvrir la fenêtre Internet Protocol (TCP/IP) Properties. Voir FIG. 4.

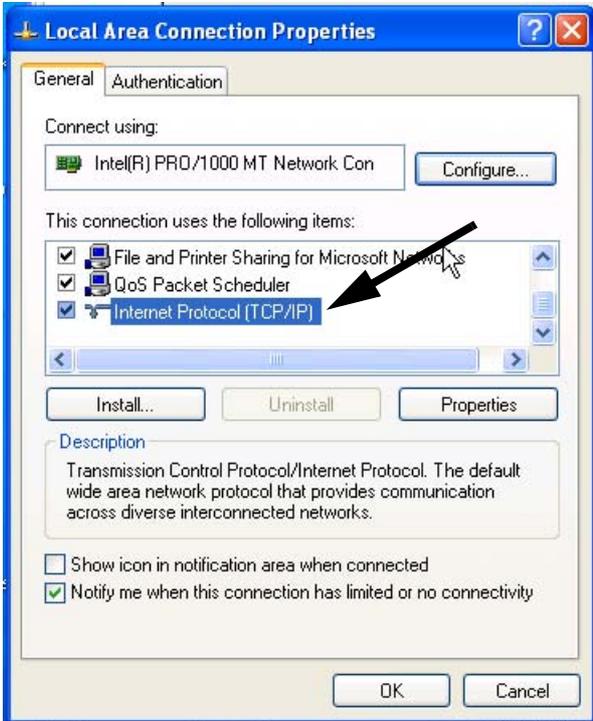


FIG. 3 : Fenêtre Local Area Connection Properties

- d. Voir FIG. 4. Configurez à « Use the following IP address : »
- e. Tapez l'adresse IP suivante : 192.168.178.201

- f. Tapez le masque de sous-réseau suivant : 255.255.255.0

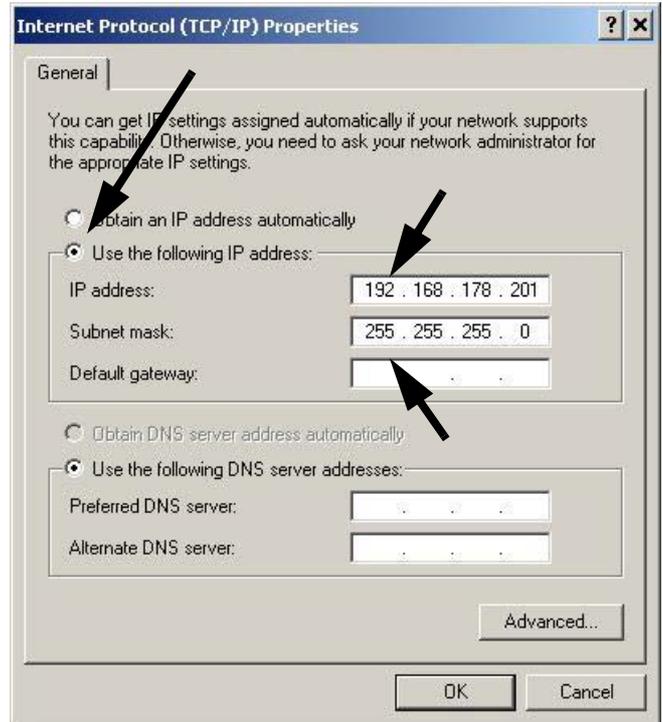


FIG. 4 : Fenêtre Internet Protocol (TPC/IP)

REMARQUE : Pour vous reconnecter au réseau d'utilisateurs, modifiez le paramètre de retour à "Obtain an IP Address Automatically".

- g. Cliquez sur OK pour accepter les modifications et fermez la fenêtre Internet Protocol (TCP/IP) Properties.
- h. Cliquez sur OK pour fermer la fenêtre Local Area Connection Properties.
- i. Fermez la fenêtre Local Area Connection Status et la fenêtre Network Connections.

- Sur EasyKey, allez à l'écran 5 de Configuration du Système et tapez le numéro d'IP assigné à cet EasyKey (1-99). Voir FIG. 5.

- Si "ProMix web interface requires Java to run" s'affiche, vérifiez que Java Version 6 Update 10 (ou plus récente) soit téléchargé sur votre ordinateur. Voir page 4.

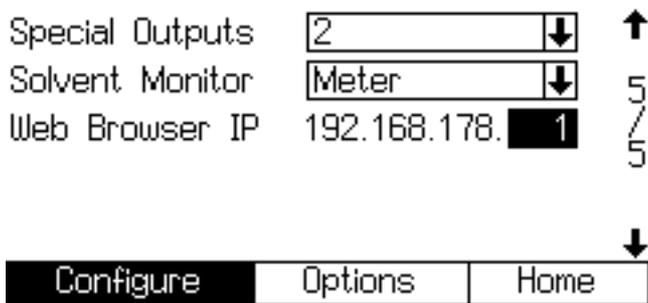


FIG. 5 : Écran 5 de Configuration du Système

REMARQUE : Vérifiez si la connexion sans fil est débranchée (désactivée) avant de passer à l'étape 5.

- Ouvrez Microsoft Internet Explorer (Start>All Programs>Internet Explorer).
- Dans la zone d'adresse, tapez http : //192.168.178.___ (remplissez le dernier chiffre avec numéro d'IP EasyKey enregistré à l'étape 4).
- Appuyer sur Entrer.
- Sélectionnez Run lorsque s'affiche l'écran de sécurité. Voir FIG. 6.

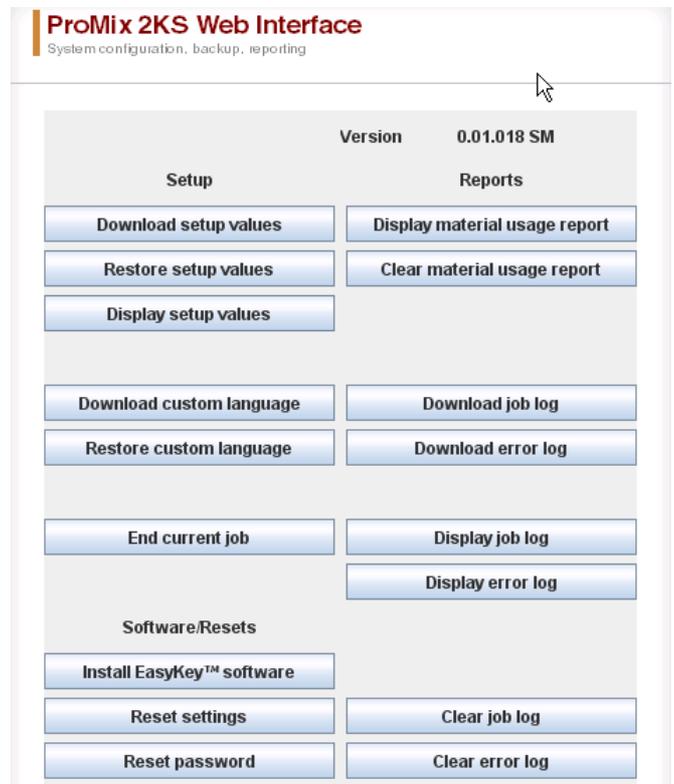


FIG. 7 : Écran principal BWI



FIG. 6 : Écran de sécurité BWI

- L'écran principal du logiciel s'affiche. Voir FIG. 7.
 - Si "Cannot Read Firmware" s'affiche, vérifiez si les connexions du matériel sont desserrées.

Écrans de navigation Web

De l'écran principal BWI (voir FIG. 7), l'opérateur peut sélectionner Setup, Software/Resets ou Reports.

REMARQUE : Avant d'exécuter le programme de BWI, vérifiez l'écran de Statut EasyKey afin de vous assurer que le système soit en Standby.

Configuration

Le téléchargement des valeurs de configuration – sauvegarde la configuration de ProMix 2KS/3KS sur l'ordinateur. Ce fichier peut être ouvert et modifié en utilisant Microsoft Excel, ou utilisé pour programmer plusieurs systèmes.

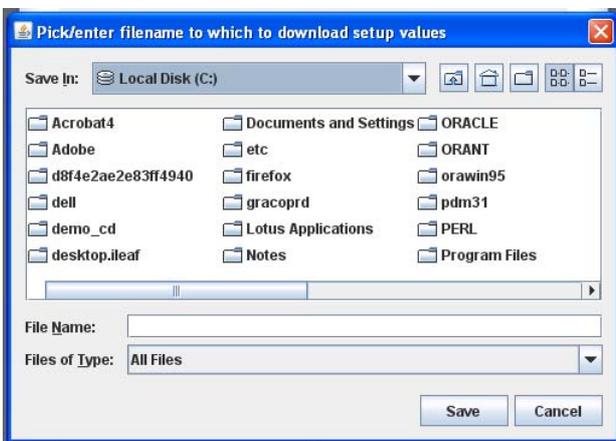


FIG. 8 : Téléchargement des valeurs de configuration

La restauration des valeurs de configuration - permet de téléverser et de restaurer les fichiers sur le ProMix 2KS/3KS.

L'affichage des valeurs de configuration – indique quelles valeurs sont actuellement utilisées par le système. Ceci permet à l'opérateur de vérifier que les bonnes valeurs sont utilisées. Voir FIG. 9.

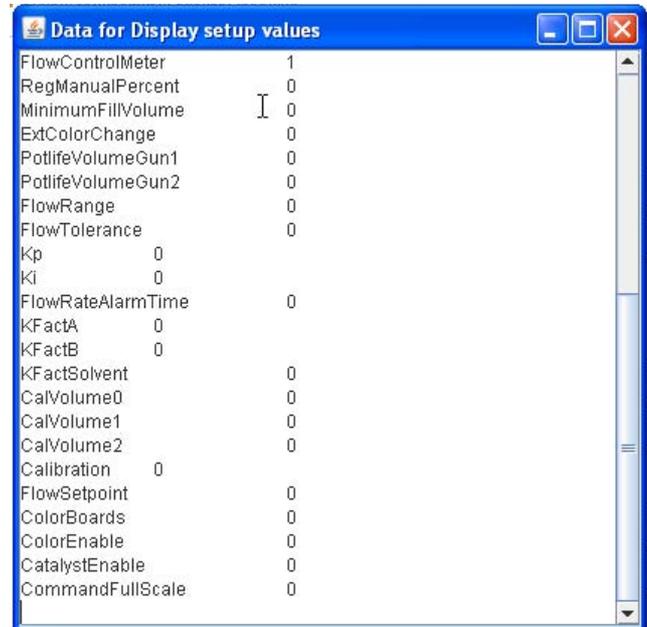


FIG. 9 : Paramétrage de l'affichage

Le téléchargement du langage personnalisé – sauvegarde le langage actuel du système sur l'ordinateur. Voir FIG. 10. Ce fichier est ouvert et un langage personnalisé est ajouté à la colonne B du fichier Excel.

REMARQUE : Les langages personnalisés sont limités aux caractères Ascii et Ascii étendu et ne peuvent pas dépasser 32 caractères. Sauvegardez le fichier Excel comme un fichier délimité d'onglet aux fins de téléchargement.

La restauration du langage personnalisé – permet de téléverser le fichier du langage personnalisé sur le ProMix 2KS/3KS.

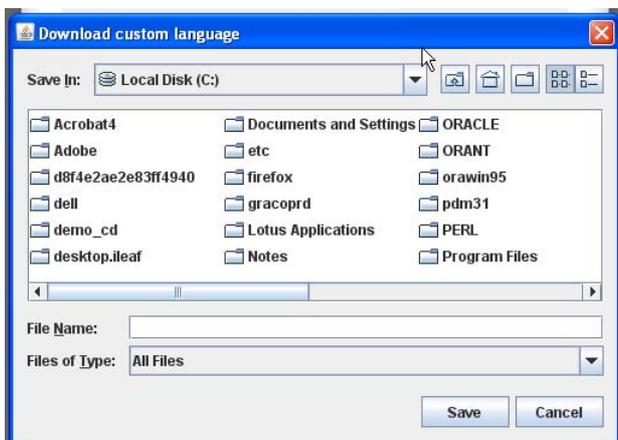


FIG. 10 : Téléchargement du langage personnalisé

Terminez la tâche en cours – termine une tâche et ajoute du matériel au rapport d'utilisation. L'écran fera une invite de confirmation. Voir FIG. 11.



FIG. 11 : Terminer la tâche en cours

Logiciel/Réinitialisations

Installer le logiciel de EasyKey - installe le micrologiciel pour l'actuel dispositif (en 6 minutes approximativement). Voir FIG. 12.

REMARQUE : Si vous utilisez Graco Gateway dans votre système, débranchez son câble du EasyKey avant de mettre à jour le logiciel de ProMix 2KS/3KS.

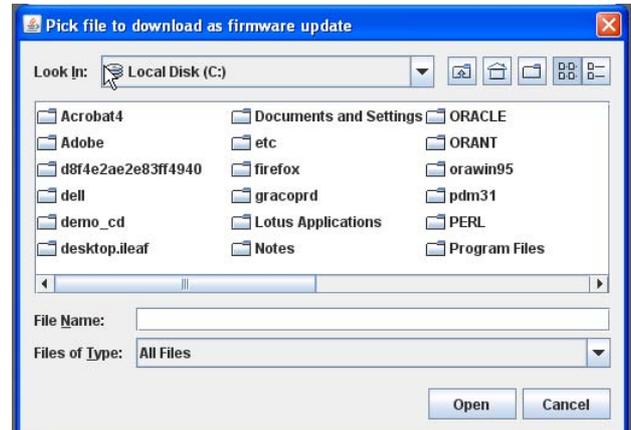


FIG. 12 : Installation du logiciel EasyKey

La réinitialisation des paramètres – replace le système au mode d'usine par défaut. L'écran fera une invite de confirmation. Voir FIG. 13.



FIG. 13 : Réinitialiser les paramètres

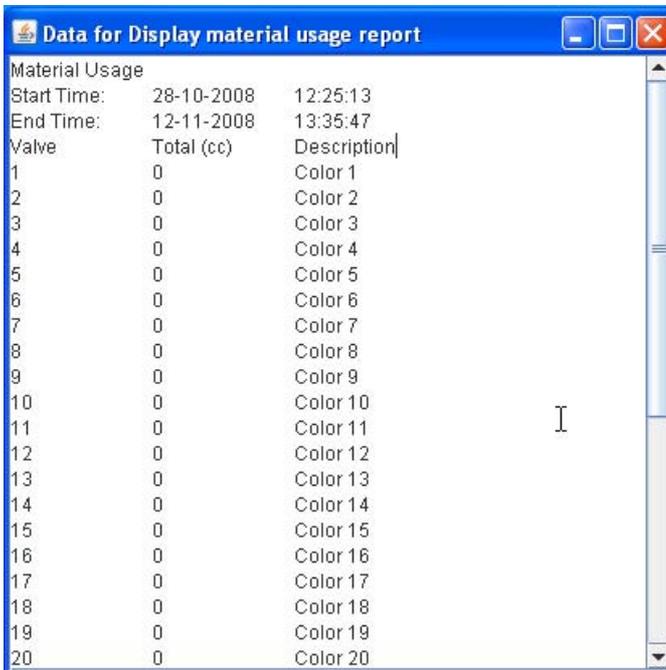
La réinitialisation du mot de passe – supprime le mot de passe s'il est perdu ou oublié. L'écran fera une invite de confirmation. Voir FIG. 13.



FIG. 14 : Réinitialiser le mot de passe

Rapports

REMARQUE: L'affichage du rapport sur l'utilisation du matériau – affiche le matériau pulvérisé à partir du ProMix 2KS/3KS. Voir Fig. 15.



Valve	Total (cc)	Description
1	0	Color 1
2	0	Color 2
3	0	Color 3
4	0	Color 4
5	0	Color 5
6	0	Color 6
7	0	Color 7
8	0	Color 8
9	0	Color 9
10	0	Color 10
11	0	Color 11
12	0	Color 12
13	0	Color 13
14	0	Color 14
15	0	Color 15
16	0	Color 16
17	0	Color 17
18	0	Color 18
19	0	Color 19
20	0	Color 20

FIG. 15 : Affichage du rapport sur l'utilisation du matériau

Supprimer le rapport sur l'utilisation du matériau – efface l'utilisation du matériau de l'affichage.

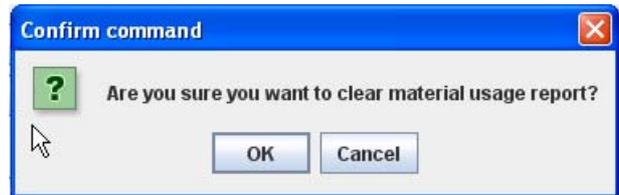


FIG. 16 : Suppression du rapport sur l'utilisation du matériau

Le téléchargement du journal des tâches – télécharge le journal des tâches sur l'ordinateur.

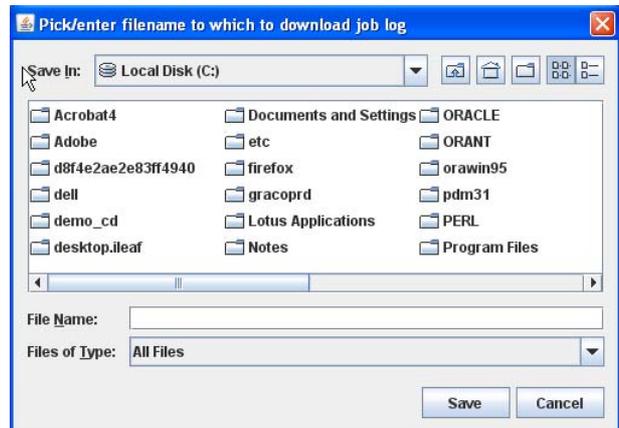


FIG. 17 : Téléchargement du journal des tâches

Le téléchargement du journal des erreurs – télécharge le journal des erreurs sur l'ordinateur.

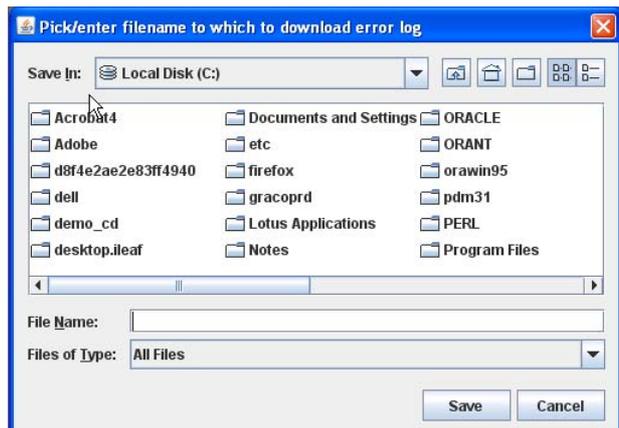
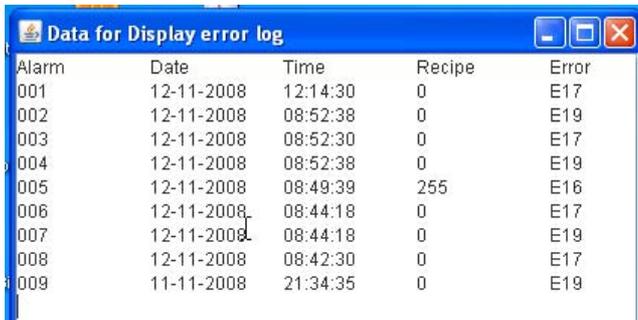


FIG. 18 : Téléchargement du journal des erreurs

L'affichage du journal des tâches – affiche le numéro, la date, l'heure, la formule, les proportions, la cible, les volumes, les totaux généraux de la tâche ainsi que toutes les erreurs enregistrées au cours de l'exécution de la tâche. Voir FIG. 22.

L'affichage du journal des erreurs – affiche le nombre d'alarmes, la date, l'heure, la formule et le genre d'erreur. Voir FIG. 19.



Alarm	Date	Time	Recipe	Error
001	12-11-2008	12:14:30	0	E17
002	12-11-2008	08:52:38	0	E19
003	12-11-2008	08:52:30	0	E17
004	12-11-2008	08:52:38	0	E19
005	12-11-2008	08:49:39	255	E16
006	12-11-2008	08:44:18	0	E17
007	12-11-2008	08:44:18	0	E19
008	12-11-2008	08:42:30	0	E17
009	11-11-2008	21:34:35	0	E19

FIG. 19 : Affichage du journal des erreurs

Supprimer le journal des tâches – efface les tâches de l'affichage. L'écran fera une invite de confirmation. Voir FIG. 20.

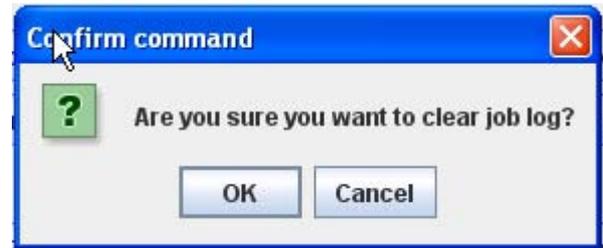
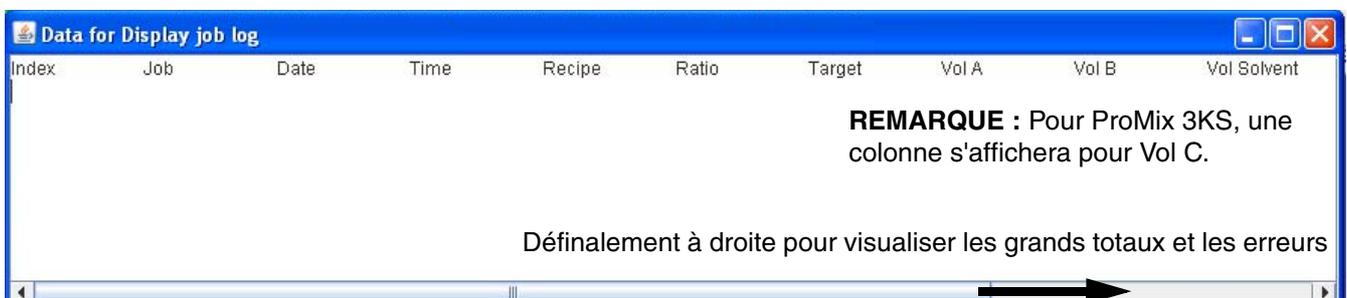


FIG. 20 : Suppression du journal des tâches

Supprimer le journal des erreurs – efface les erreurs de l'écran. L'écran fera une invite de confirmation. Voir FIG. 21.



FIG. 21 : Suppression du journal des erreurs



Index	Job	Date	Time	Recipe	Ratio	Target	Vol A	Vol B	Vol Solvent
REMARQUE : Pour ProMix 3KS, une colonne s'affichera pour Vol C.									

Définalement à droite pour visualiser les grands totaux et les erreurs

FIG. 22 : Affichage du journal des tâches

Installer le Module de l'interface de Web perfectionné (AWI)

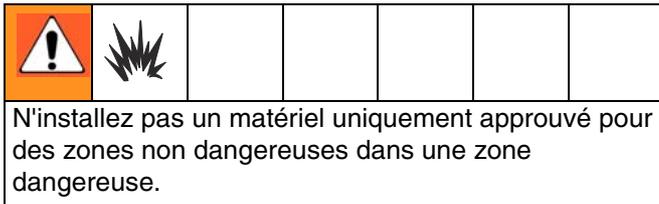
Aperçu

L'accessoire de l'interface Web perfectionné (AWI) de Graco permet la communication entre plusieurs ProMix 2KS/3KS et un ordinateur sur un réseau Ethernet, ce qui permet aux utilisateurs de surveiller le ProMix 2KS/3KS, de visualiser et de modifier les paramètres de configuration du système et de créer des rapports.

REMARQUE : Les visualisations d'écran dans ce manuel sont illustrées en utilisant Microsoft Windows XP.

Emplacement

Le module AWI peut être installé sur un réseau local ProMix (voir FIG. 25) ou sur un réseau LAN (voir FIG. 26).



Installez le module proche du EasyKey, dans une zone non dangereuse.

Fixation

1. Voir **Dimensions**, à la page 41.
2. Assurez-vous que le mur et le matériel de montage sont suffisamment solides pour supporter le poids de l'équipement, du fluide, des flexibles et le stress causé pendant le fonctionnement.
3. Marquez les trous de montage au mur à une hauteur convenable pour l'opérateur et à un endroit accessible pour l'entretien en se servant de l'équipement comme modèle.
4. Percer des trous de montage dans le mur. Installez des fixations selon le besoin.
5. Visser solidement l'équipement.

Connexion du module au EasyKey et à l'ordinateur

REMARQUE
 Pour éviter d'endommager la carte de circuit imprimé lors de l'entretien, portez un bracelet de mise à la terre au poignet et effectuez la mise à la terre correctement.

1. Coupez l'alimentation (position 0) du ProMix 2KS/3KS. FIG. 23. Coupez aussi l'alimentation électrique au disjoncteur principal.

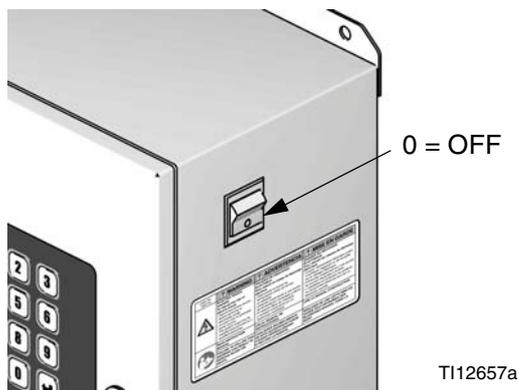
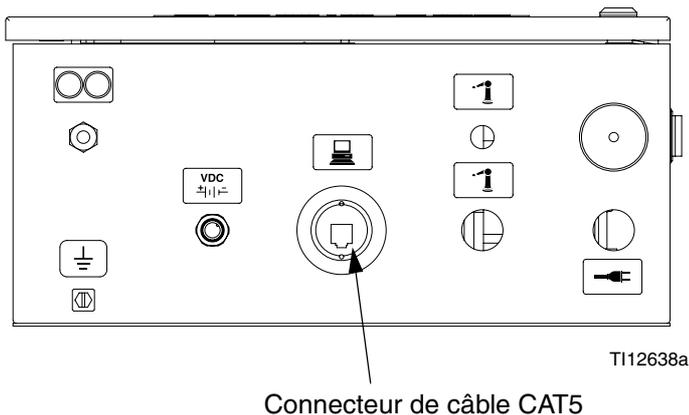


FIG. 23 : Alimentation coupée

2. Faites courir un câble CAT5 à partir du connecteur EasyKey à travers l'oeillet et branchez-le à n'importe quel port dans le module AWI. Branchez un autre câble CAT5 du module AWI à l'ordinateur. Voir FIG. 24.
3. Branchez le cordon d'alimentation du module.

REMARQUE : Les multiples matrices du serveur AWI peuvent être connectées en série au module directeur AWI. Voir FIG. 25. Commandez la matrice, pièce No. 15V336, voir page 39.

EasyKey (Vue d'en bas)



Module d'Interface Web perfectionné

Connectez les câbles CAT5 à tous les ports du module

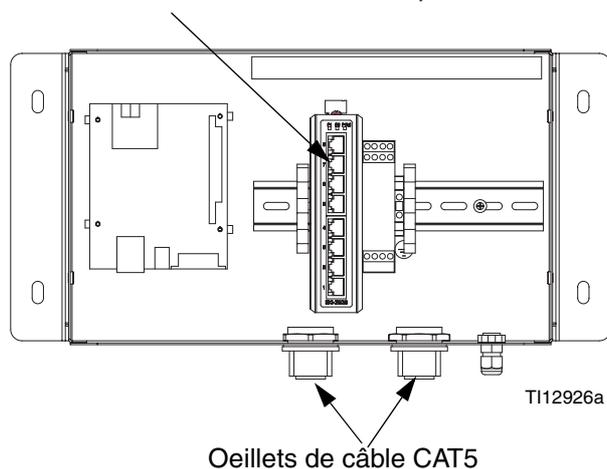
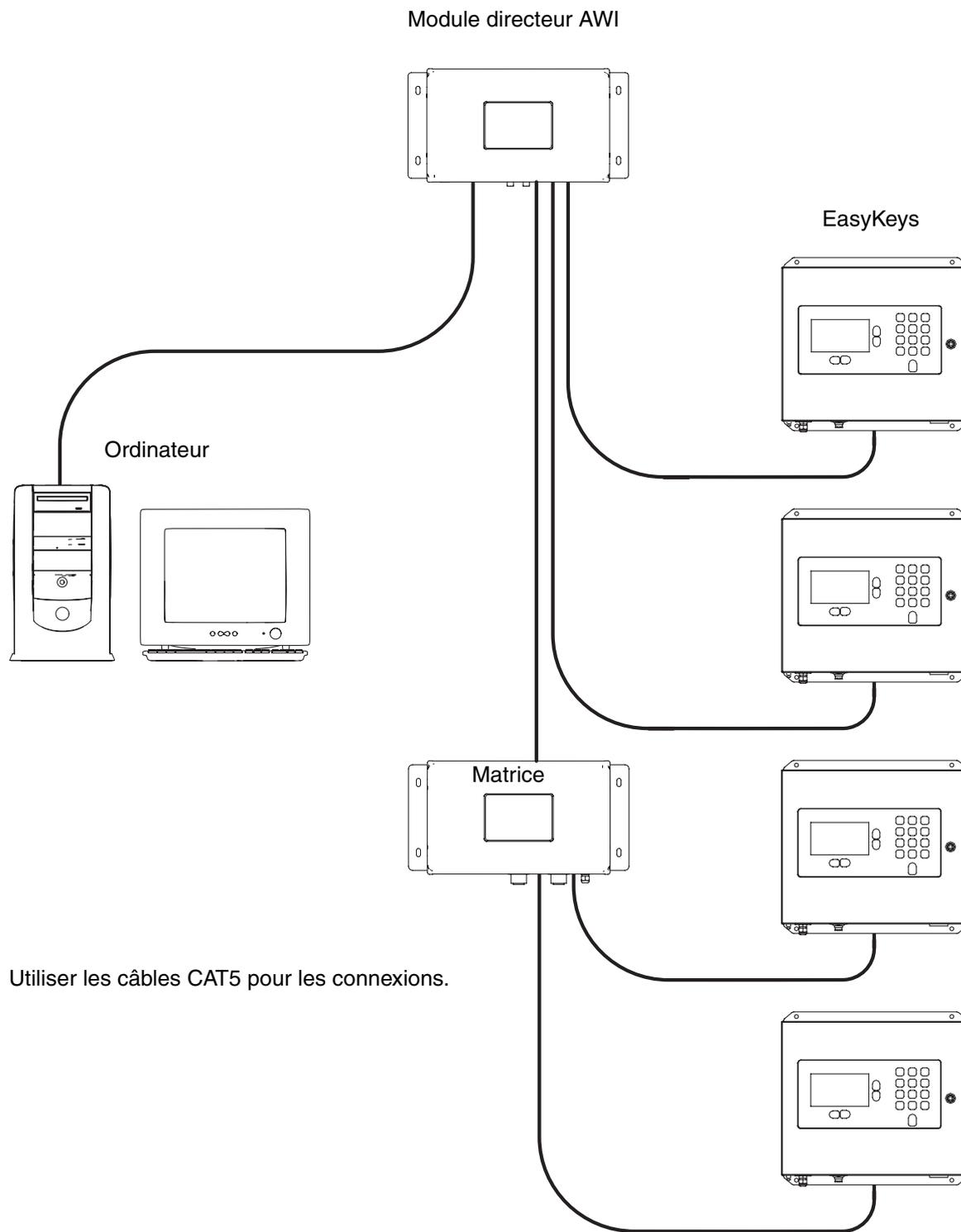


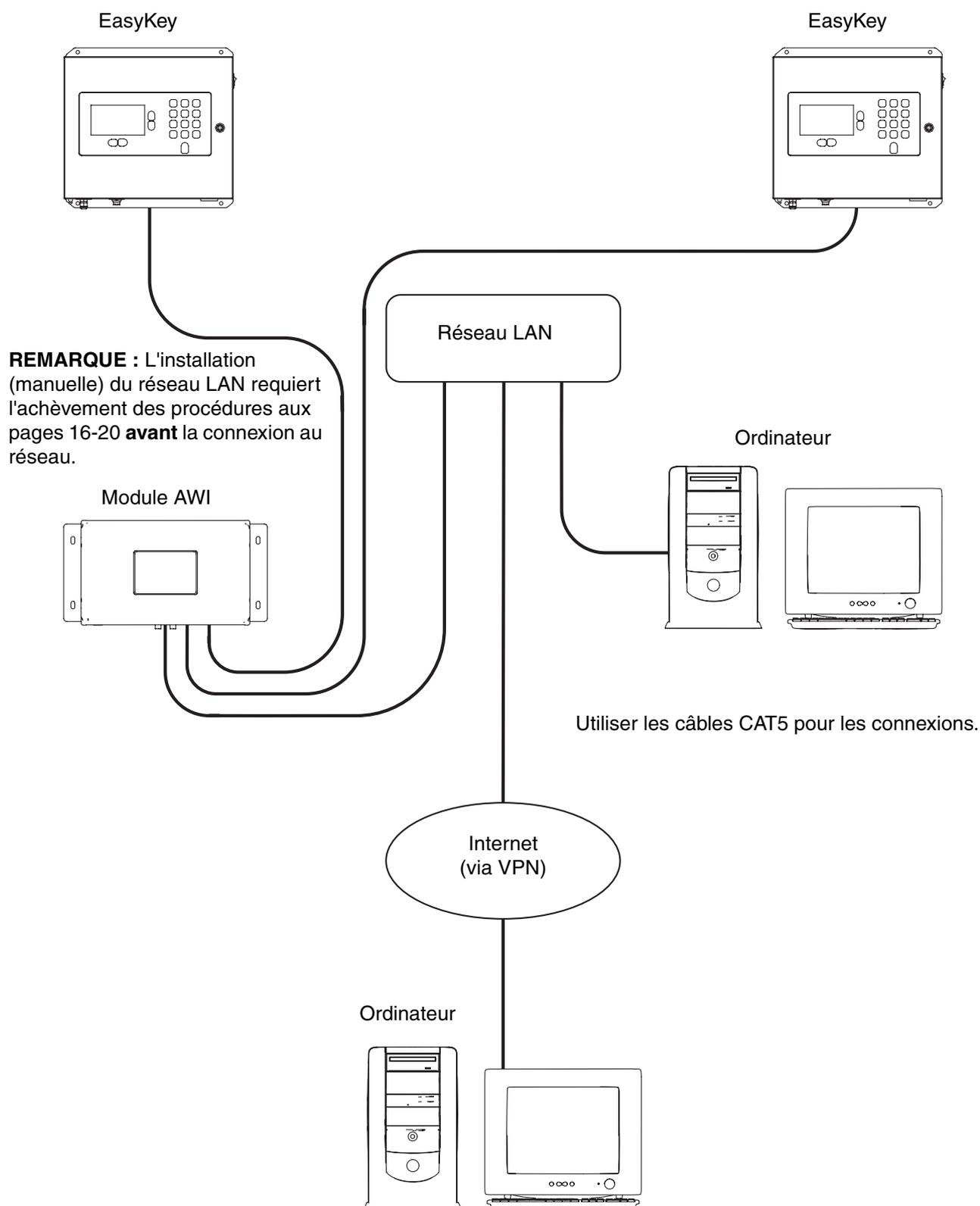
FIG. 24 : EasyKey et points de connexion du câble du module



Utiliser les câbles CAT5 pour les connexions.

T113065a

FIG. 25 : Installation type réseau de ProMix



T113064b

FIG. 26 : Installation type (manuelle) du réseau LAN

Configuration de l'ordinateur

Configuration d'une adresse automatique d'IP

Voir FIG. 27. Sur votre ordinateur, allez à Control Panel>Network Connections>Local Area Connection>Properties>Internet Protocol (TCP/IP). Vérifiez que "Obtain an IP address automatically" soit sélectionné dans la fenêtre TCP/IP Properties. Sinon, configurez-le comme illustré. Cliquez sur OK et fermez le Control Panel.

Mettez-le à l'adresse IP automatique

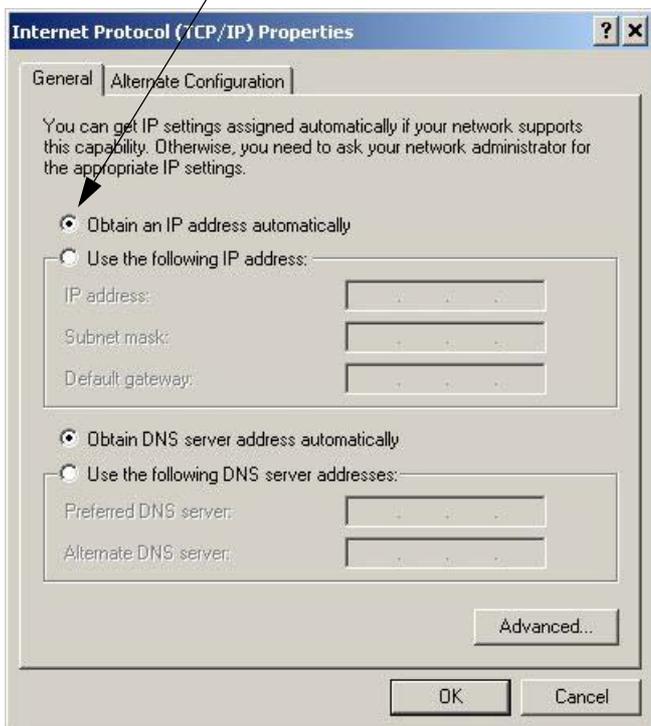


FIG. 27 : Configurer l'Adresse IP automatique

Initialisation du système

REMARQUE : L'initialisation du système doit être fait par un administrateur. Ce processus n'est requis que lorsque le système est démarré pour la première fois.

REMARQUE : Vérifiez que la connexion sans fil est éteinte (désactivée) avant de réaliser l'étape 1.

1. Ouvrez le navigateur. Firefox 3.0 ou plus récent est préférable. Microsoft Internet Explorer 6.0 ou plus récent est également acceptable.
2. *Ne s'applique qu'à Firefox :* Pour fonctionner dans un réseau ProMix 2KS/3KS avec Firefox, vous devez désactiver le paramètre Proxy sur votre navigateur. Dans votre navigateur Firefox, allez à Tools>Options>Advanced>onglet Network>Connection Settings. Cliquez sur "No proxy". Voir FIG. 28.

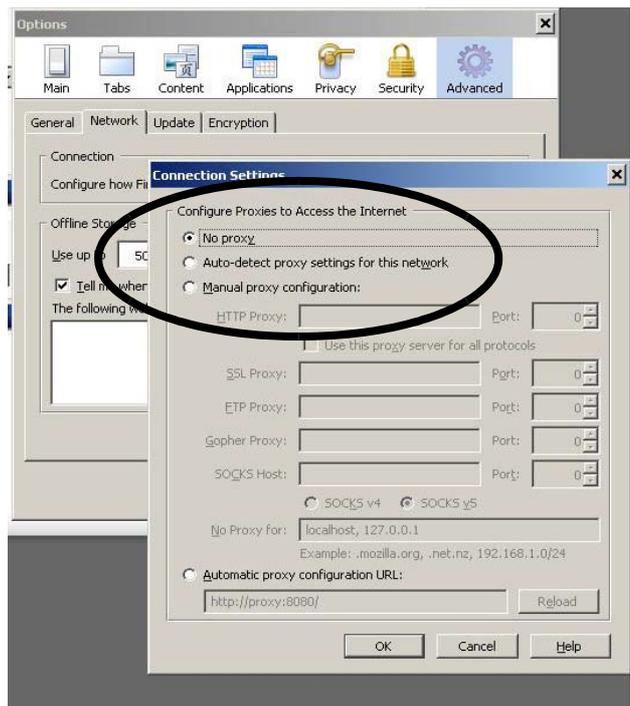


FIG. 28 : Désactivez Proxy Setting (Firefox uniquement)

3. Tapez **http : //gracoawi** : dans la barre d'adresse du navigateur et appuyez sur Enter.

4. L'écran Welcome sera affiché. Voir FIG. 29. Cliquez sur Next.



FIG. 29 : Initialisation du système, Étape 1

5. L'écran Security sera affiché. Voir FIG. 30. L'administrateur doit remplir tous les champs. Cliquez sur Next.



FIG. 30 : Initialisation du système, Étape 2

6. L'initialisation est terminée. Voir FIG. 31. Cliquez sur Finish.



FIG. 31 : Initialisation du système, Étape 3

7. L'écran Login sera affiché. Voir FIG. 32. Tapez dans Login le nom et le mot de passe que vous avez entrés à l'étape 5. Cliquez sur Sign in. L'écran Network s'affichera. Voir page 21.



FIG. 32 : Écran Login

Récupération de mot de passe

1. Si vous tapez le mauvais mot de passe, la connexion sera bloquée. Voir FIG. 33. Cliquez sur l'icône de blocage  pour lancer la séquence de récupération du mot de passe.



Cliquez sur l'icône de blocage

FIG. 33 : Sign in Blocked

2. Voir FIG. 34. Le système vous vous invitera à taper votre identifiant. Tapez le nom que vous avez entré à l'étape 5 à la page 17, puis cliquez sur Next.



FIG. 34 : Récupération de mot de passe, Étape 1

3. Le système vous posera la question secrète que vous avez entrée à l'étape 5. Tapez la réponse, puis cliquez sur Next.

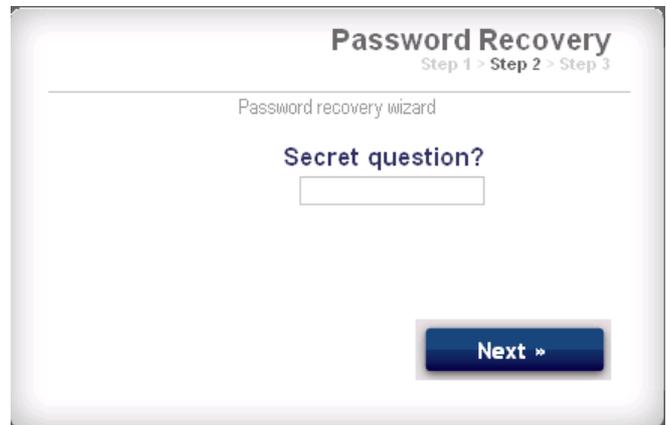


FIG. 35 : Récupération de mot de passe, Étape 2

4. Si la réponse correspond à celle entrée à l'étape 5, le système vous invitera à entrer un nouveau mot de passe. Entrez le nouveau mot de passe deux fois, puis cliquez sur Next. Le système retournera à l'écran Login, FIG. 32.

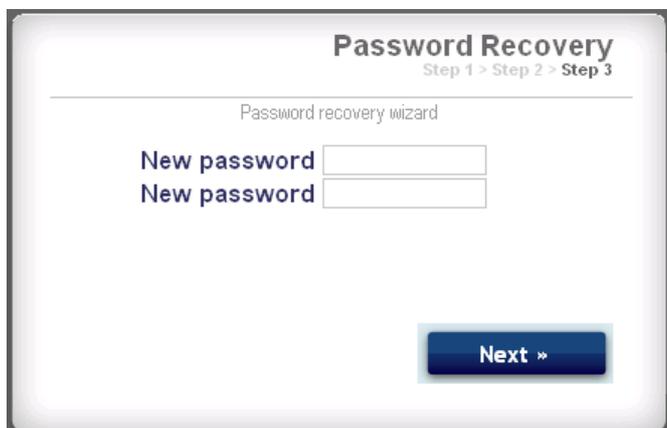


FIG. 36 : Récupération de mot de passe, Étape 3

Définir la configuration du réseau

Configuration du réseau ProMix 2KS/3KS

Dans le réseau ProMix 2KS/3KS, le module AWI est branché à un EasyKey et à un ordinateur personnel. Jusqu'à 100 EasyKeys peuvent être branchés au réseau. Voir FIG. 25.

Pour sélectionner un réseau ProMix 2KS/3KS, allez à l'onglet Settings et sélectionnez le réseau ProMix. Voir FIG. 37.

Cliquez sur Save.

Désactivez le paramètre Proxy (Firefox seulement). Voir page 16.

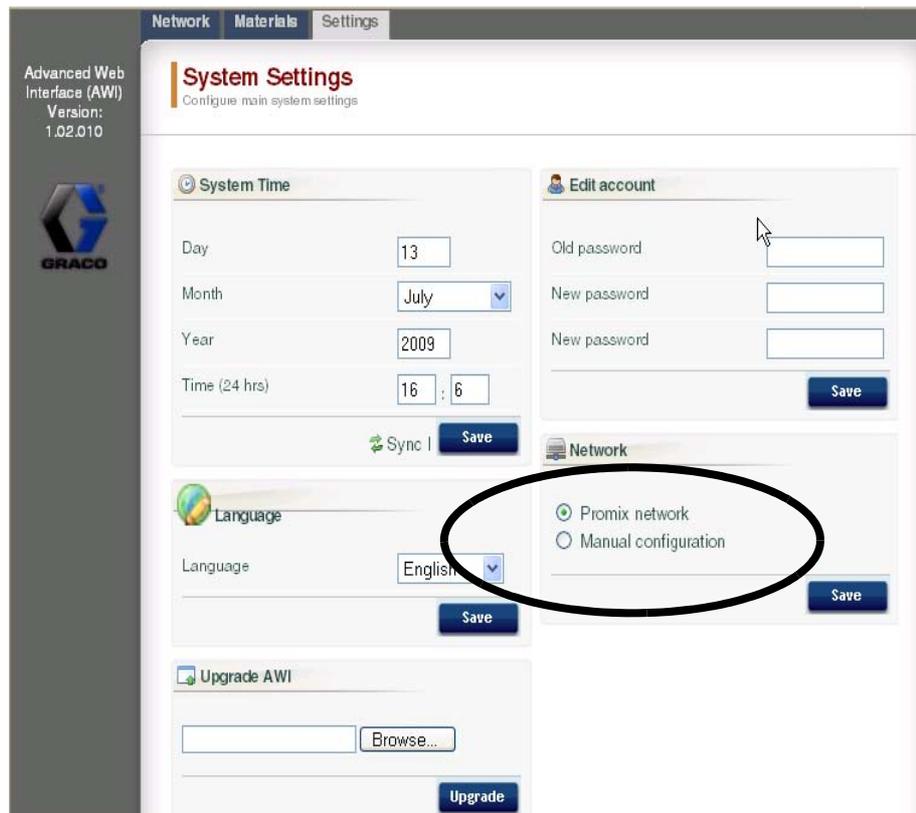


FIG. 37 : Configuration du réseau ProMix 2KS/3KS

Configuration (manuelle) du réseau LAN

Voir FIG. 26. La configuration d'un réseau LAN (manuelle) vous permet de travailler à travers un réseau local. Jusqu'à 100 EasyKeys peuvent être branchés au réseau. Les EasyKeys et le module AWI **doivent** être sur le même sous-réseau. Les EasyKeys peuvent être connectés à n'importe quel branchement de LAN.

REMARQUE : Pour passer à une configuration (manuelle) de LAN, vous devez d'abord vous connecter à l'AWI via le réseau ProMix 2KS/3KS réseau. Voir les pages 16-17 pour des instructions et FIG. 25 pour les connexions de câble.

Pour sélectionner une configuration (manuelle) du réseau LAN, allez à l'onglet Settings et sélectionnez Manual configuration. Il vous sera demandé d'entrer les adresses IP, passerelle, et masque de réseau. Contactez votre administrateur de système IS pour assistance. Voir FIG. 38.

REMARQUE : Utilisez une nouvelle adresse IP pour accéder à l'AWI ; ce qui remplace gracoawi (pour les systèmes de réseau LAN uniquement).

REMARQUE : Après avoir cliqué sur Save, l'AWI débranchera l'ordinateur de l'utilisateur. Rebranchez l'AWI et l'ordinateur comme illustré sur la FIG. 26. Reconfigurez l'ordinateur de l'utilisateur pour correspondre à la nouvelle configuration du LAN. Vous pouvez alors vous connecter à l'AWI en utilisant la nouvelle adresse IP attribuée.

Cliquez sur Save pour valider la modification.

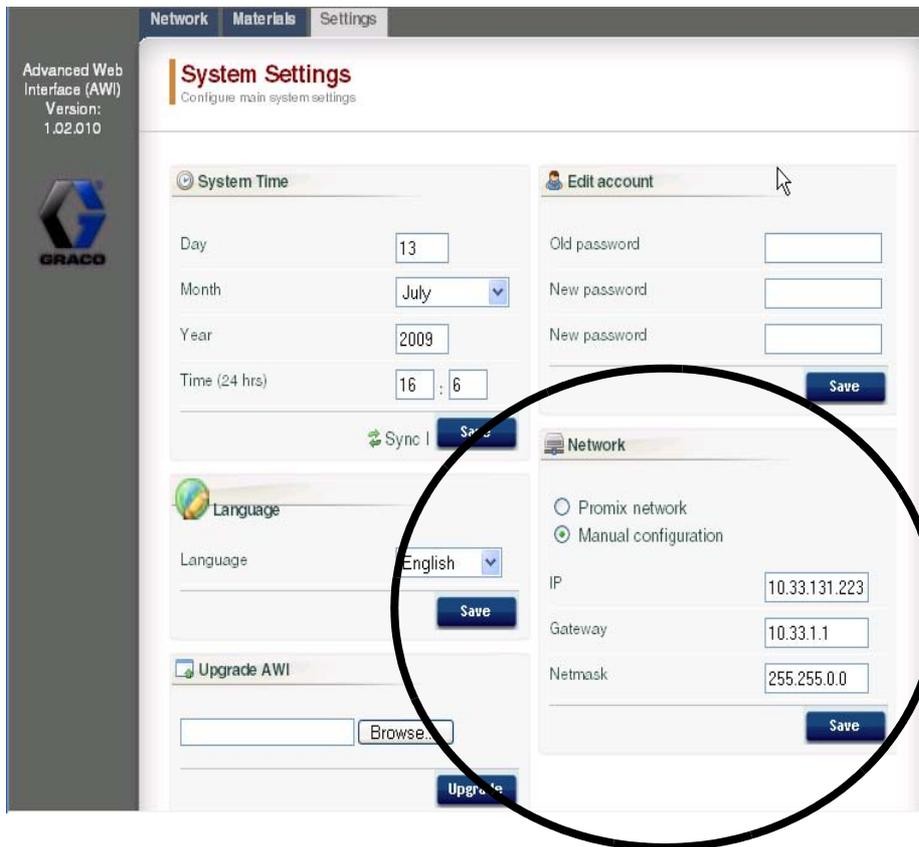


FIG. 38 : Configuration du réseau LAN

Écrans AWI

Cette section décrit comment utiliser les écrans AWI pour accéder et modifier les paramètres et les menus du système. Pour des informations complètes sur ces paramètres et de leurs effets, voir la section Configuration dans le manuel de fonctionnement du système.

Onglet Network

Utilisez l'onglet Network pour sélectionner l'EasyKey désiré. Voir FIG. 39.

Chaque EasyKey doit avoir un nom et une adresse IP uniques. Voir l'écran Configuration sur la FIG. 46 pour configurer le nom de la Station (1-99).

Cliquez sur l'EasyKey désiré pour avoir accès aux écrans de configuration pour ce dispositif.

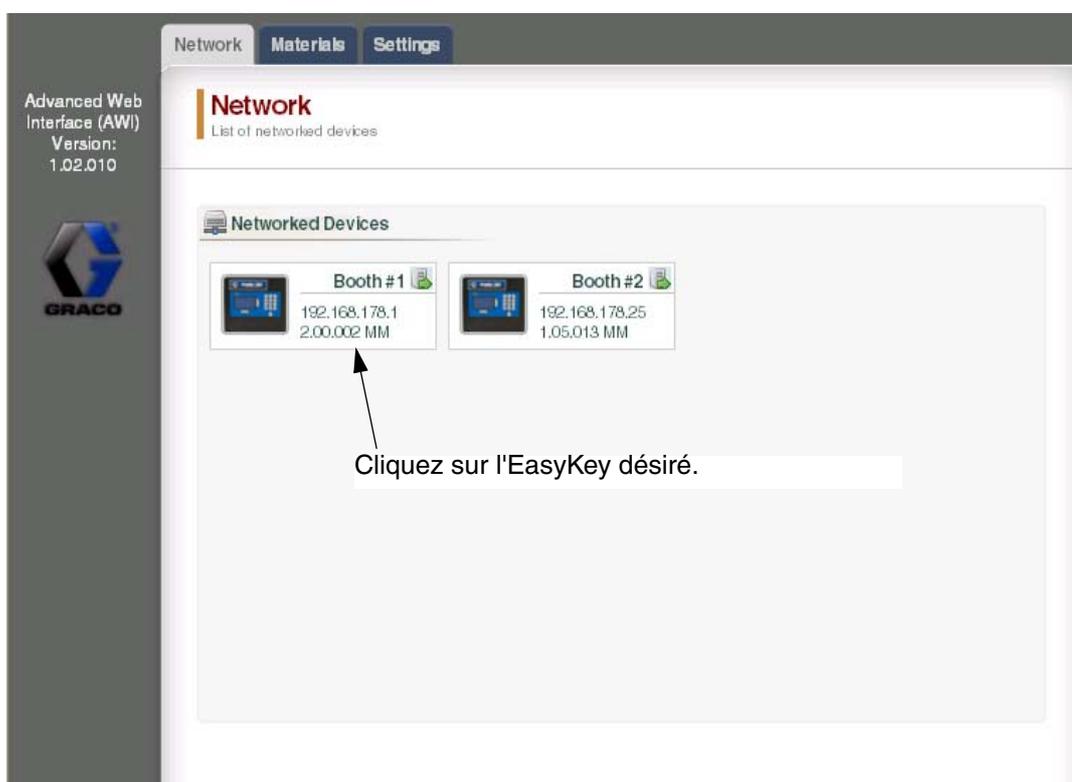


FIG. 39 : Onglet Network

Onglet Matériaux

Utilisez l'onglet Materials pour saisir les informations sur les composants volatiles (VOC) et les polluants atmosphériques dangereux (HAP) pour chaque matériau utilisé dans votre système, pour les rapports sur les matériaux. Ces informations et le No. de la pièce du fabricant sont disponibles sur la fiche MSDS fournie par le fabricant du matériau. Voir FIG. 40.

Les valeurs de VOC peuvent être fixées à lbs/gal ou gramme/litre selon les besoins, en utilisant le menu déroulant.

Pour ajouter un nouveau matériau, cliquez sur le bouton Plus . Entrez les valeurs dans les nouveaux champs de données.

Pour supprimer un matériau, cliquez sur le  bouton Minus.

Pour sauvegarder vos modifications, cliquez sur . Une coche (3) apparaîtra lorsque la sauvegarde est terminée.

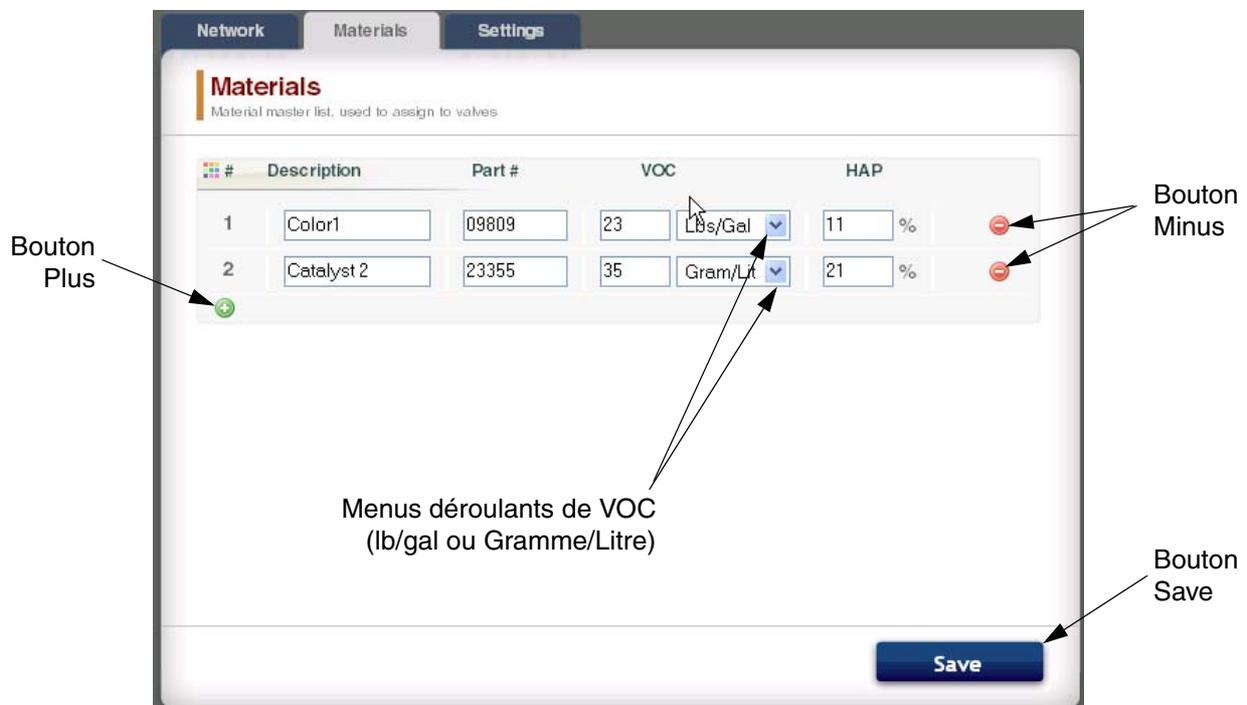


FIG. 40 : Onglet Materials

Onglet Settings

Utilisez l'onglet Settings pour configurer les principaux paramètres du système (Heure, Langue, Mise à jour d'AWI et Modification des comptes).

REMARQUE : La FIG. 41 montre l'écran Settings lorsque vous vous connectez en tant qu'utilisateur. La FIG. 42 montre l'écran Settings lorsque vous vous connectez en tant qu'administrateur du système.

Réglez l'heure

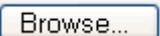
Pour synchroniser les paramètres de temps sur tous les périphériques de réseau ProMix 2KS/3KS, cliquez sur le bouton Sync  Sync . Le changement aura lieu dans environ une minute.

Spécifiez la langue

Spécifiez la langue désirée du texte de l'écran, en utilisant le menu déroulant. Sélectionnez anglais (par défaut), espagnol, français, allemand, italien, néerlandais, japonais (kanji), coréen et chinois (simplifié).

Mettre à niveau le logiciel AWI

Pour mettre à niveau AWI, téléchargez d'abord la plus récente version du logiciel AWI à votre ordinateur. Contactez votre distributeur Graco pour informations.

Utilisez le bouton Browse  pour localiser le fichier sur votre ordinateur. Mettez en surbrillance le nom de fichier.

Cliquez sur le bouton Upgrade  pour démarrer la mise à niveau.

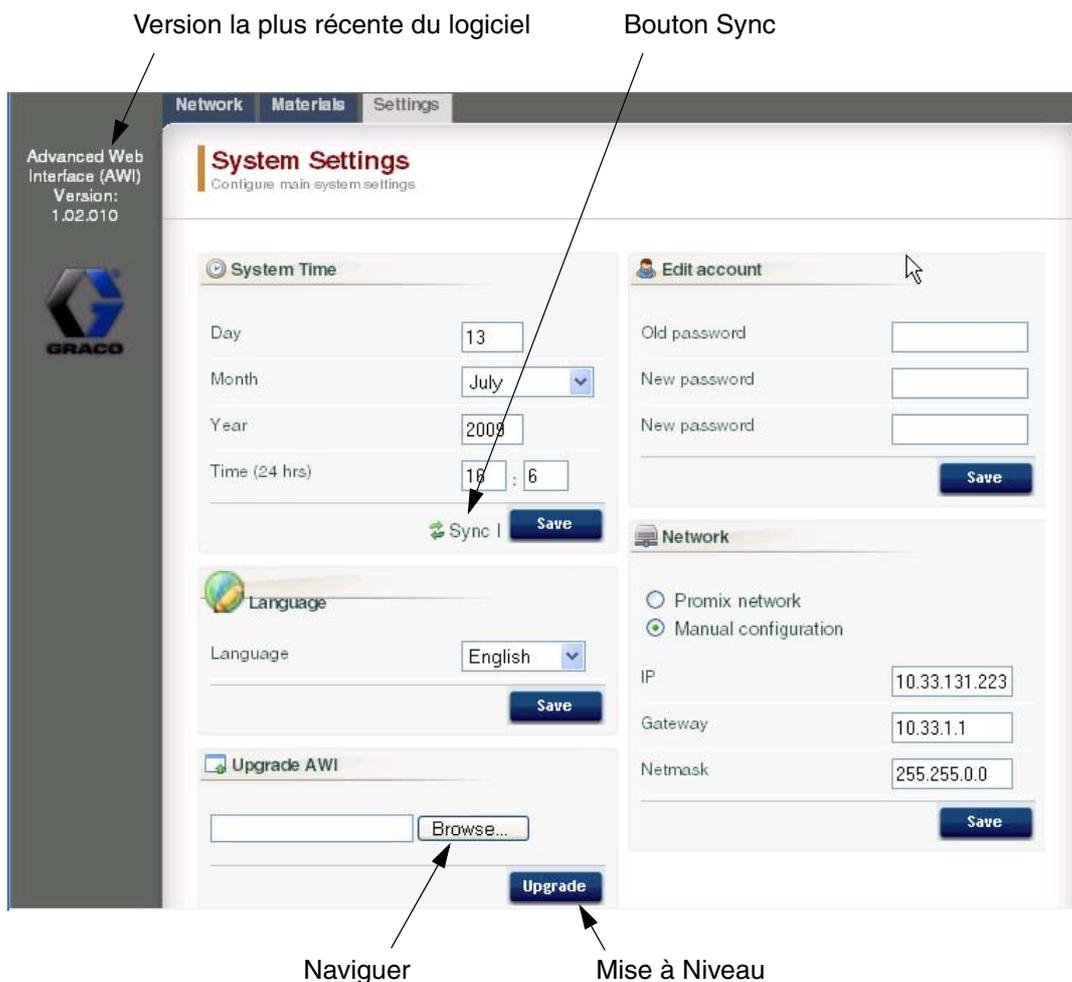


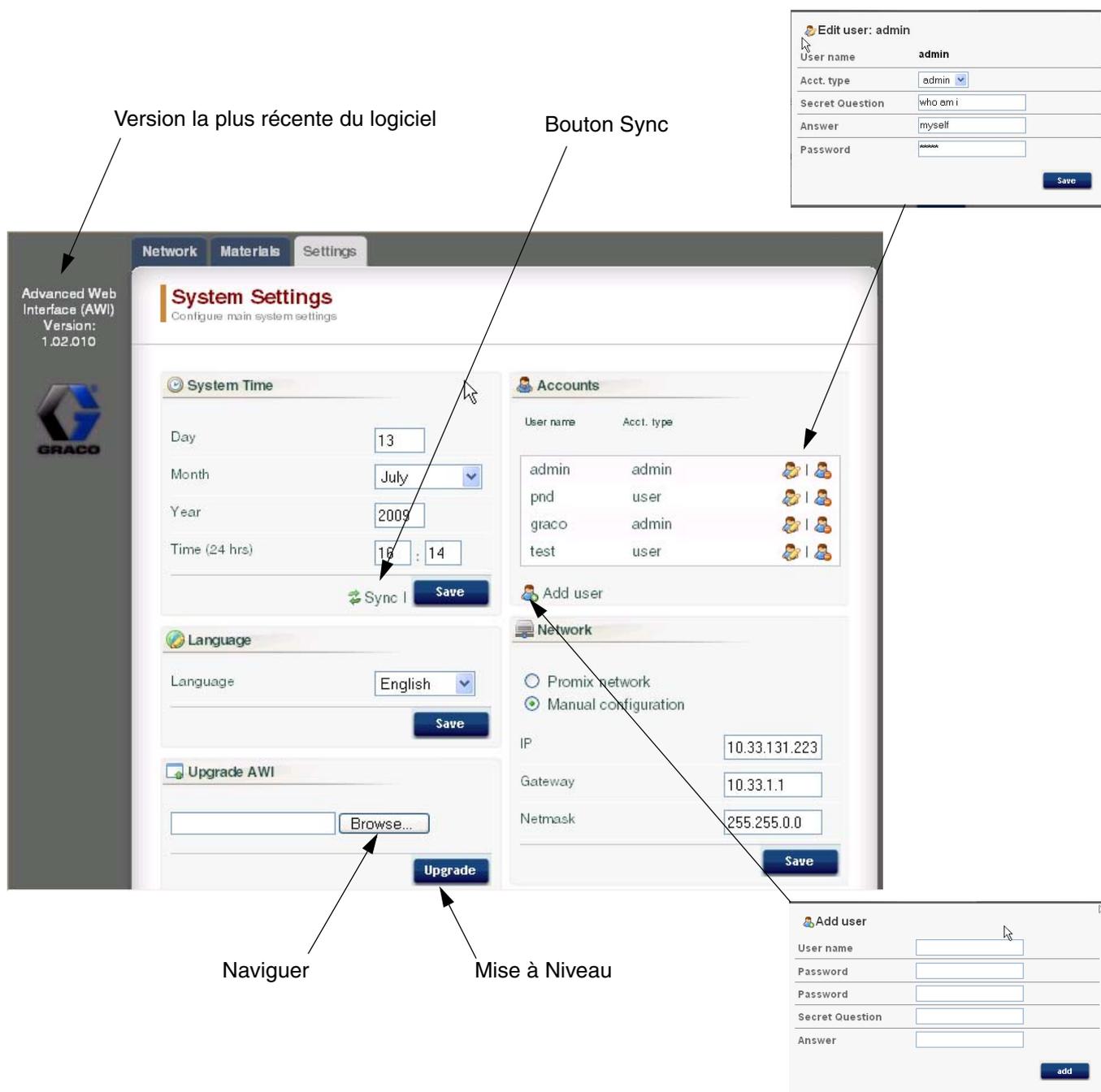
FIG. 41 : Onglet System Settings (Écran d'utilisateur illustré)

Modifier les informations sur le compte

REMARQUE : Les informations sur le compte ne peuvent être entrées que par un administrateur du système. Voir FIG. 42.

- Pour ajouter un nouveau compte, cliquez sur le bouton Add User . Entrez les informations dans les champs de données. Cliquez sur . Une coche (3) apparaîtra au coin supérieur droit lorsque la sauvegarde est terminée.

- Pour modifier le compte existant, cliquez sur le bouton Edit User . Entrez les informations dans les champs de données. Cliquez sur . Une coche (3) apparaîtra au coin supérieur droit lorsque la sauvegarde est terminée.
- Pour supprimer un compte existant, cliquez sur le  bouton Delete User .



The screenshot shows the 'System Settings' page with the following sections and callouts:

- Version la plus récente du logiciel:** Points to the top left corner showing 'Advanced Web Interface (AWI) Version: 1.02.010'.
- Bouton Sync:** Points to the 'Sync' button in the 'System Time' section.
- Navigation:** Points to the 'Browse...' button in the 'Upgrade AWI' section.
- Mise à Niveau:** Points to the 'Upgrade' button in the 'Upgrade AWI' section.
- Accounts Table:** A table listing users:

User name	Acct. type	Actions
admin	admin	 
pnd	user	 
graco	admin	 
test	user	 

Two inset windows are shown:

- Edit user: admin:** A form with fields for 'User name' (admin), 'Acct. type' (admin), 'Secret Question' (who am i), 'Answer' (myself), and 'Password' (masked). A 'Save' button is at the bottom right.
- Add user:** A form with fields for 'User name', 'Password', 'Secret Question', and 'Answer'. An 'add' button is at the bottom right.

FIG. 42 : Onglet System Settings (Écran d'utilisateur illustré)

Écrans de configuration du système

Pour visualiser les écrans de configuration du système, allez à l'onglet Network et cliquez sur l'EasyKey désiré pour accéder aux écrans de configuration pour ce périphérique. Voir FIG. 43.



Cliquez sur l'EasyKey désiré.

FIG. 43 : Ouvrir le périphérique

Onglet Monitor

Sélectionnez l'onglet Monitor pour visualiser les données de l'écran du statut de l'EasyKey en temps réel. Voir FIG. 44.

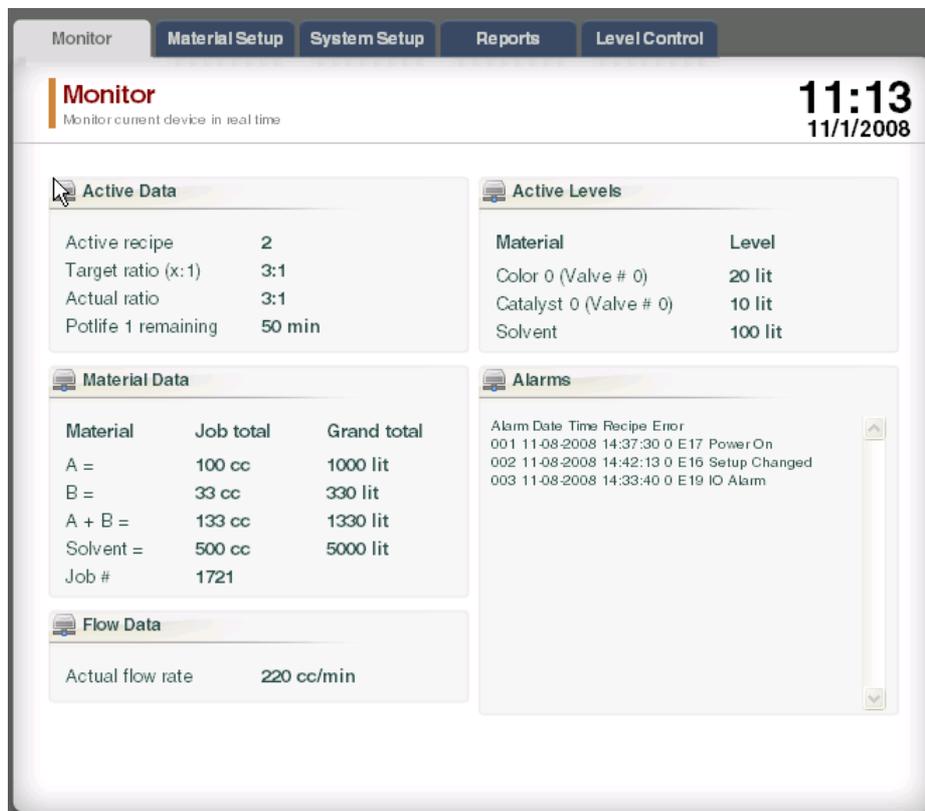


FIG. 44 : Onglet Monitor

Onglet Material Setup

Allez à l'onglet Material Setup pour assigner un catalyseur, une couleur, un réducteur (sur 3KS) et le matériel de rinçage pour les vannes du dispositif actif, en utilisant les menus déroulants. Pour le 2KS, chaque dispositif peut inclure jusqu'à 30 vannes de couleur, 4 vannes de catalyseur et des vannes de rinçage de solvant. Pour le 3KS, chaque dispositif peut inclure jusqu'à 25 vannes de couleur, 4 vannes de catalyseur, 4 vannes réducteur et des vannes de rinçage de solvant. Les matériaux énumérés dans chaque menu déroulant ont été établis sous **Onglet Matériaux** à la page 22. Voir FIG. 45.

Pour sauvegarder vos modifications, cliquez sur

. Une coche (3) apparaîtra lorsque la sauvegarde est terminée.

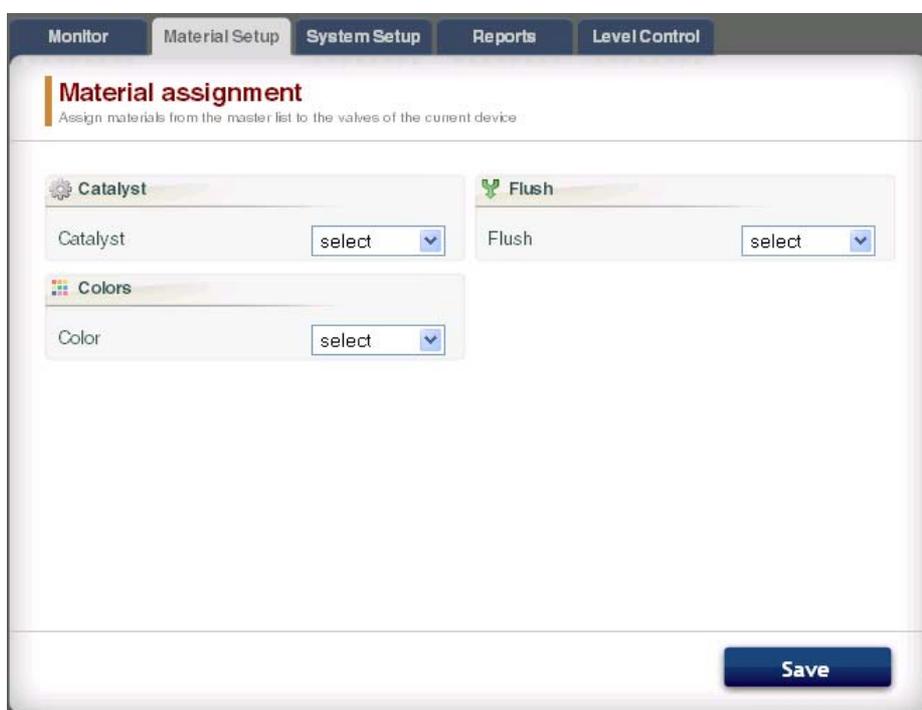


FIG. 45 : Onglet Material Setup

Onglet System Setup

L'onglet Setup a trois écrans modifiables :

- L'écran **Configuration** correspond aux écrans de System Configuration de l'EasyKey. Voir FIG. 46. Pour des informations complètes sur ces paramètres et de leurs effets, voir la section Configuration dans le manuel de fonctionnement du système.
- L'écran **Advanced** correspond aux écrans de Advanced Setup de l'EasyKey. Voir FIG. 47. Pour des informations complètes sur ces paramètres et de leurs effets, voir la section Configuration dans le manuel de fonctionnement du système.
- L'écran **Recipe** correspond aux écrans de Recipe Setup de l'EasyKey. Voir FIG. 48. Pour des informations complètes sur ces paramètres et de leurs effets, voir la section Configuration dans le manuel de fonctionnement du système.

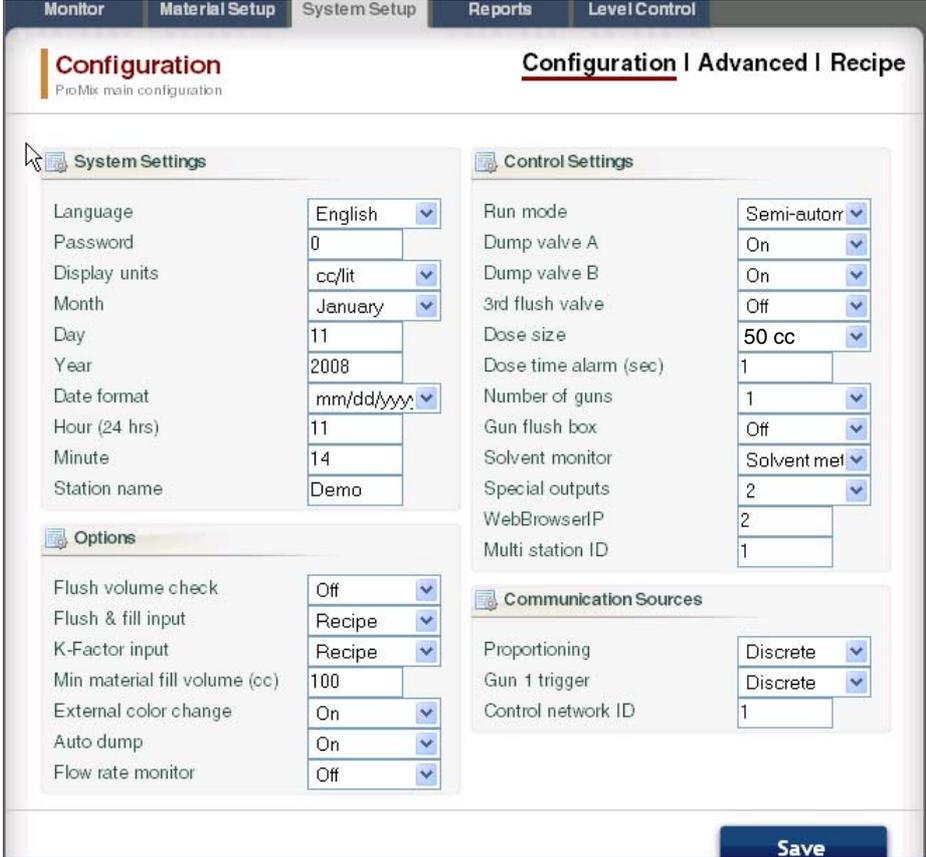
Utilisez les touches fléchées ◀ 1 ▶ pour afficher la composition précédente ou suivante, ou entrez le numéro de la composition et appuyez sur Enter.

Cliquez sur le bouton Chart  pour créer un chronogramme de composition active. Voir FIG. 49.

Pour sauvegarder vos modifications, cliquez sur

. Une coche (3) apparaîtra lorsque la sauvegarde est terminée.

REMARQUE : Les modifications apportées à l'écran EasyKey avant de cliquer sur  seront remplacées par les données d'AWI.



Section	Parameter	Value
System Settings	Language	English
	Password	0
	Display units	cc/lit
	Month	January
	Day	11
	Year	2008
	Date format	mm/dd/yyyy
	Hour (24 hrs)	11
	Minute	14
	Station name	Demo
Control Settings	Run mode	Semi-autom
	Dump valve A	On
	Dump valve B	On
	3rd flush valve	Off
	Dose size	50 cc
	Dose time alarm (sec)	1
	Number of guns	1
	Gun flush box	Off
	Solvent monitor	Solvent mel
	Special outputs	2
Options	Flush volume check	Off
	Flush & fill input	Recipe
	K-Factor input	Recipe
	Min material fill volume (cc)	100
	External color change	On
	Auto dump	On
Communication Sources	Proportioning	Discrete
	Gun 1 trigger	Discrete
	WebBrowserIP	2
	Multi station ID	1

FIG. 46 : Onglet System Setup, Écran de Configuration

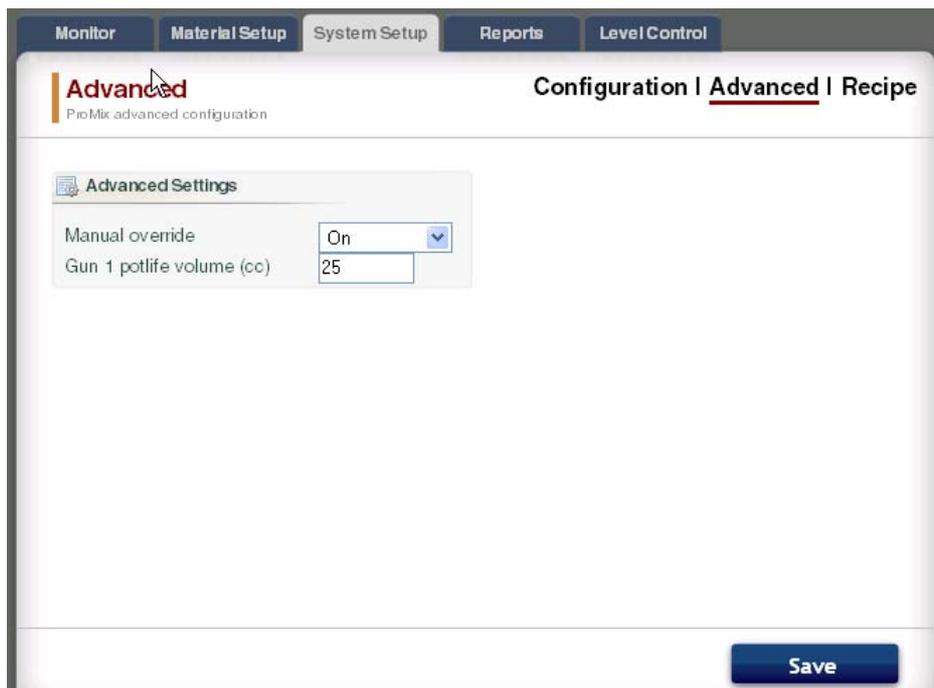
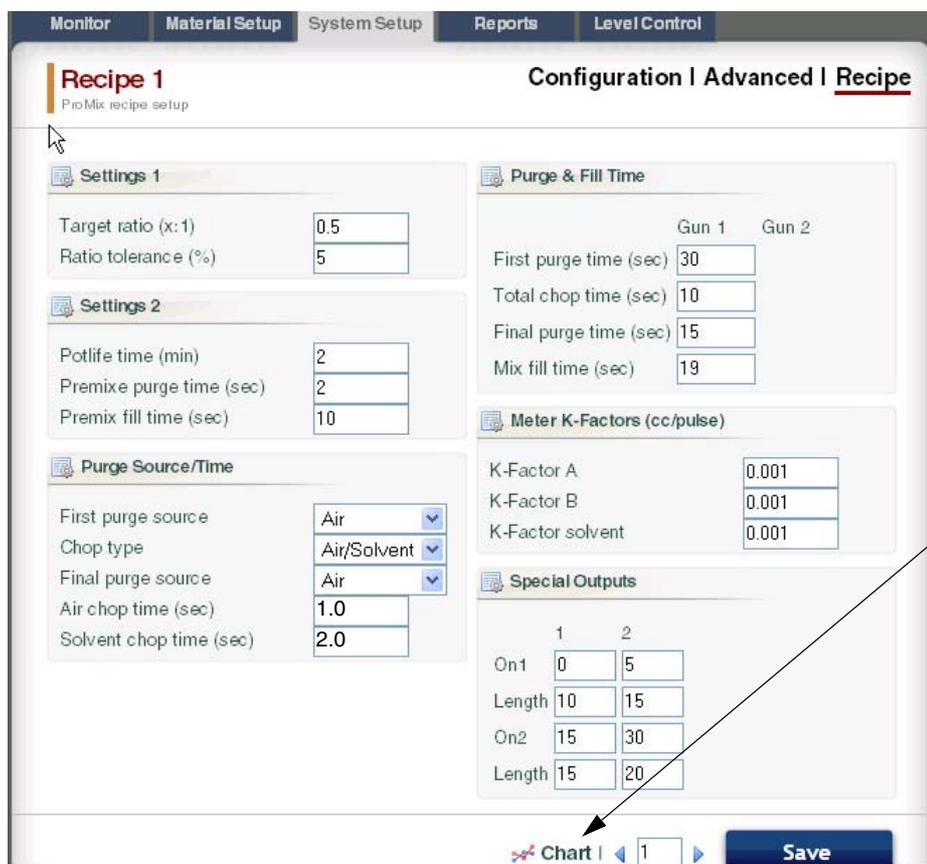


FIG. 47 : Onglet System Setup, Écran Avancé



Cliquez dessus pour créer un chronogramme de composition. Voir FIG. 49.

FIG. 48 : Onglet System Setup, Écran de Composition

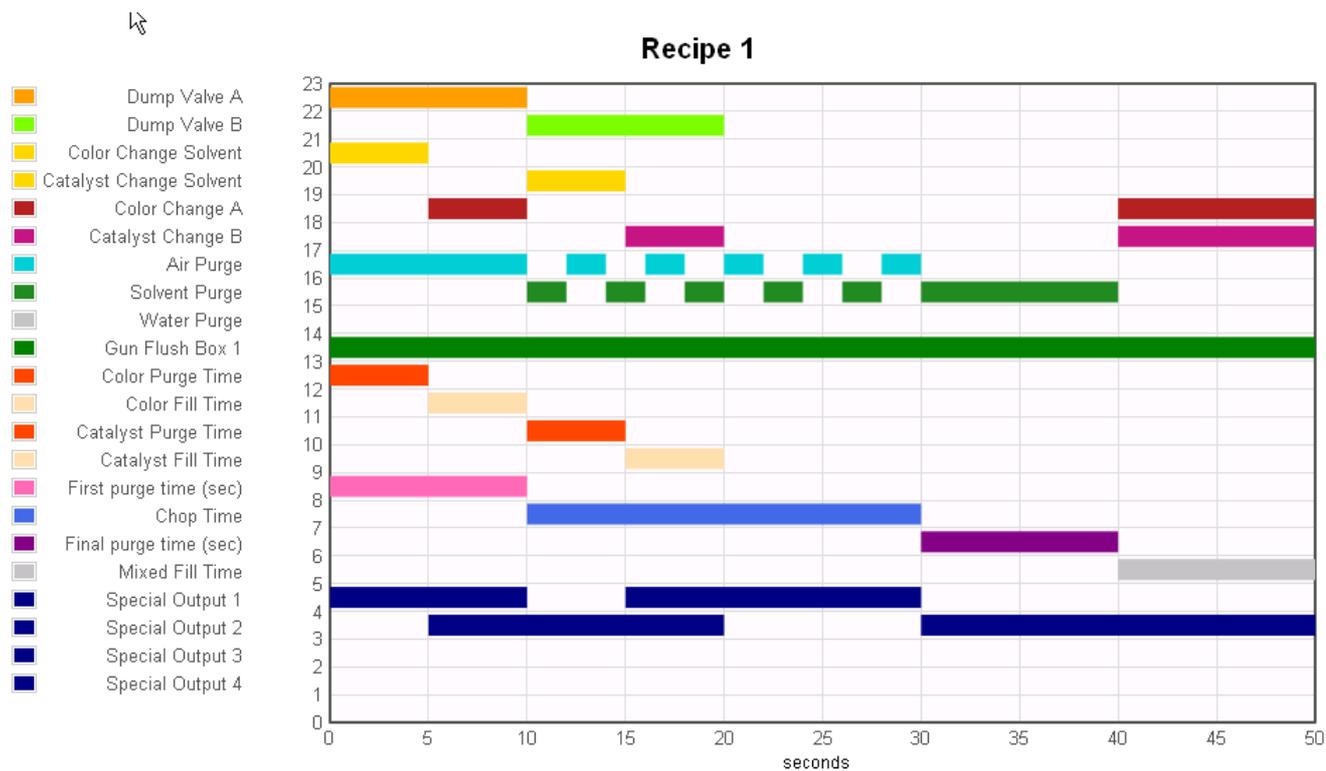


FIG. 49 : Chronogramme d'échantillon de composition

Onglet Reports

L'onglet Reports vous permet de générer trois rapports :

- Rapport sur le matériau
- Rapport sur la tâche
- Rapport sur les alarmes

Sélectionnez lequel des trois rapports vous voulez créer.

Cliquez sur le format du résultat

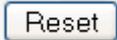
désiré CSV TXT pour le rapport :

- CSV (peut être importé dans Microsoft Excel).
- TXT (pur texte).

Cliquez sur le bouton Create  pour générer le rapport.

Rapport sur le matériau

Voir FIG. 50. Le rapport sur le matériau compile les données de VOC et de HAP pour toutes les compositions et les tâches en utilisant un matériau, et la quantité totale du matériau utilisé. Le matériau doit être assigné à une valve pour être inclus dans le rapport (voir page 27).

Cliquez sur le bouton Reset  pour commencer un nouveau cycle de rapports (généralement mensuels).

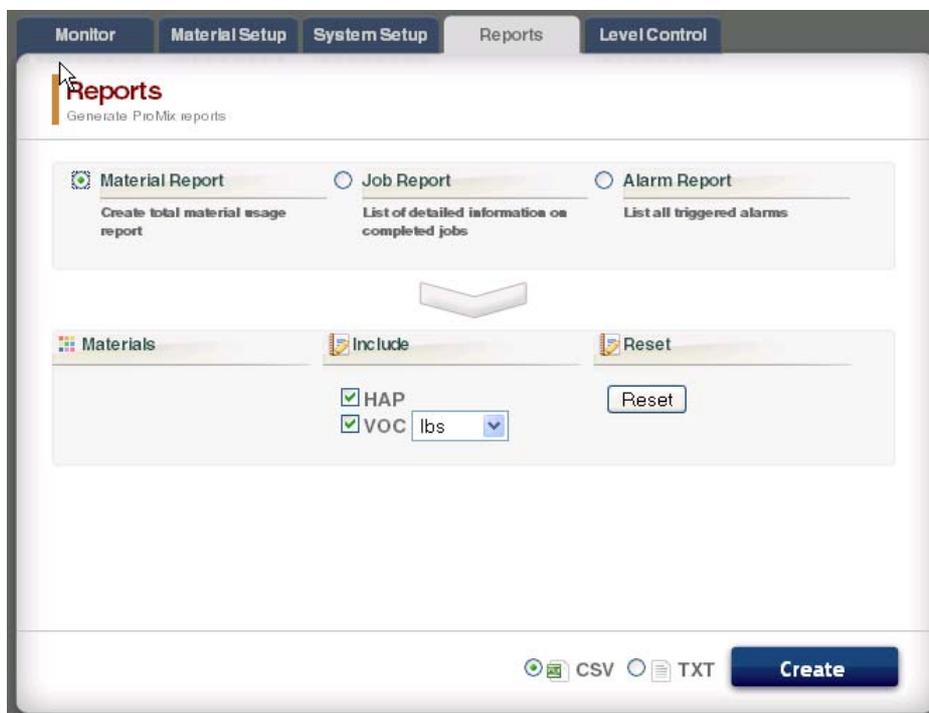


FIG. 50 : Écran Material Report

Rapport sur la tâche

Voir FIG. 51. Le rapport des tâches fournit des informations détaillées sur toutes les tâches achevées dans une période de temps donnée.

Sélectionnez les informations désirées en cliquant sur la case située à gauche de chaque paramètre.

Définir la période de temps en utilisant les boutons de calendrier  à droite de chaque case de date.

REMARQUE : Les dates utilisent le format jour/mois/année.

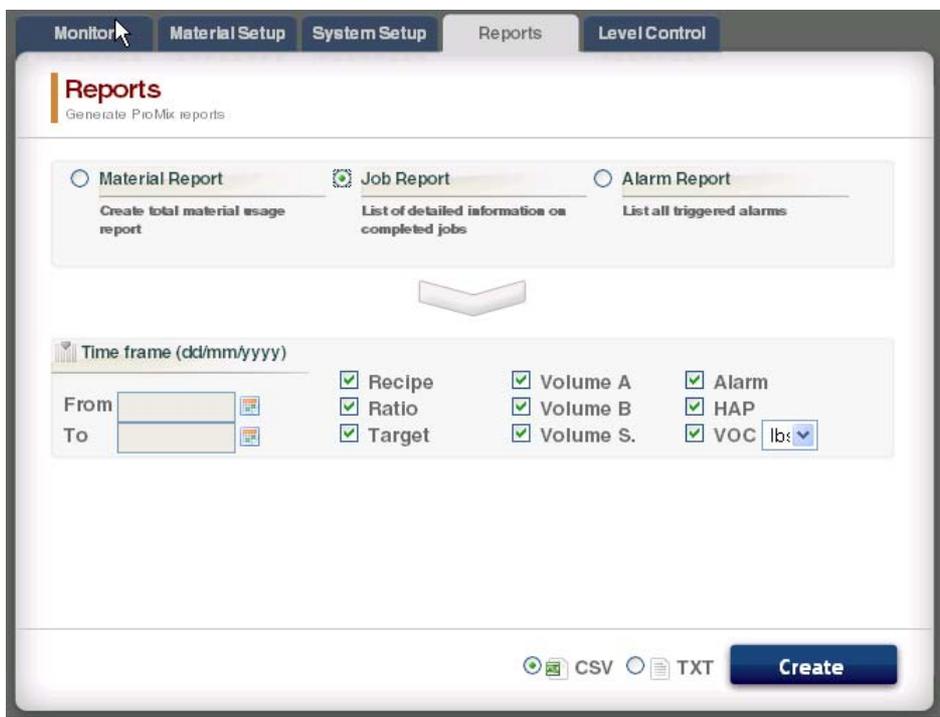


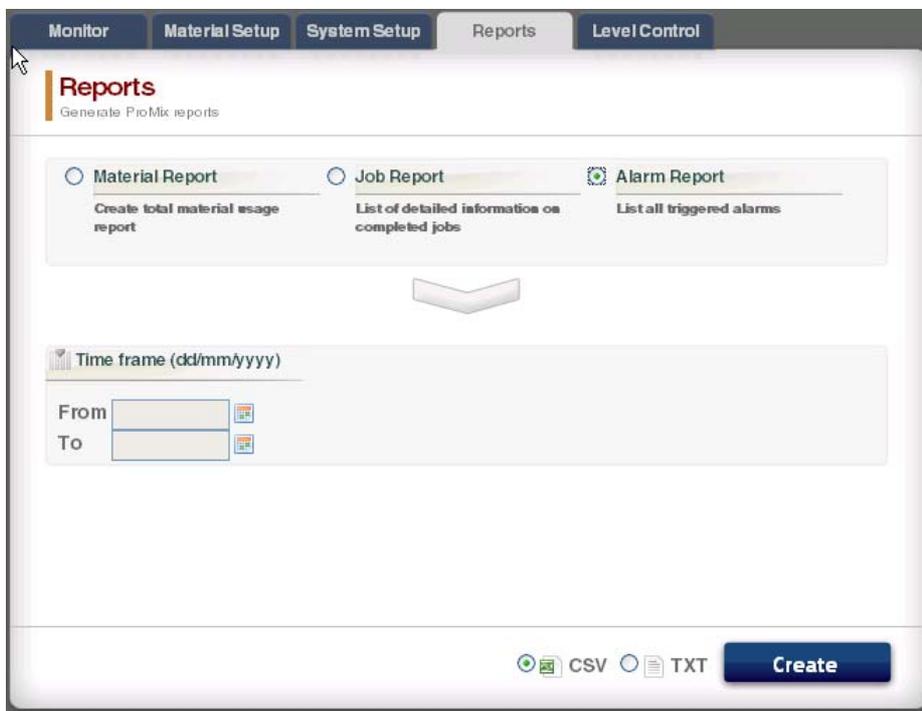
FIG. 51 : Écran Job Report

Rapport sur les alarmes

Voir FIG. 52. Le rapport d'alarmes énumère toutes les alarmes déclenchées pendant une période de temps déterminée.

Définir la période de temps en utilisant les boutons de calendrier  à droite de chaque case de date.

REMARQUE : Les dates utilisent le format jour/mois/année.



The screenshot shows the 'Reports' interface. At the top, there are tabs for 'Monitor', 'Material Setup', 'System Setup', 'Reports', and 'Level Control'. The 'Reports' tab is selected. Below the tabs, the title 'Reports' is displayed with the subtitle 'Generate ProMix reports'. There are three radio button options: 'Material Report' (with description 'Create total material usage report'), 'Job Report' (with description 'List of detailed information on completed jobs'), and 'Alarm Report' (with description 'List all triggered alarms'). The 'Alarm Report' option is selected. Below these options is a 'Time frame (dd/mm/yyyy)' section with 'From' and 'To' date pickers. At the bottom, there are radio buttons for 'CSV' and 'TXT' output formats, and a 'Create' button.

FIG. 52 : Écran Alarm Report

Onglet Level Control

Voir FIG. 53. L'onglet Level Control vous permet d'entrer le volume du réservoir d'approvisionnement en matériaux et le niveau auquel une alarme doit être déclenchée.

La fonction d'alarme peut être activée ou désactivée pour chaque vanne de matériau.

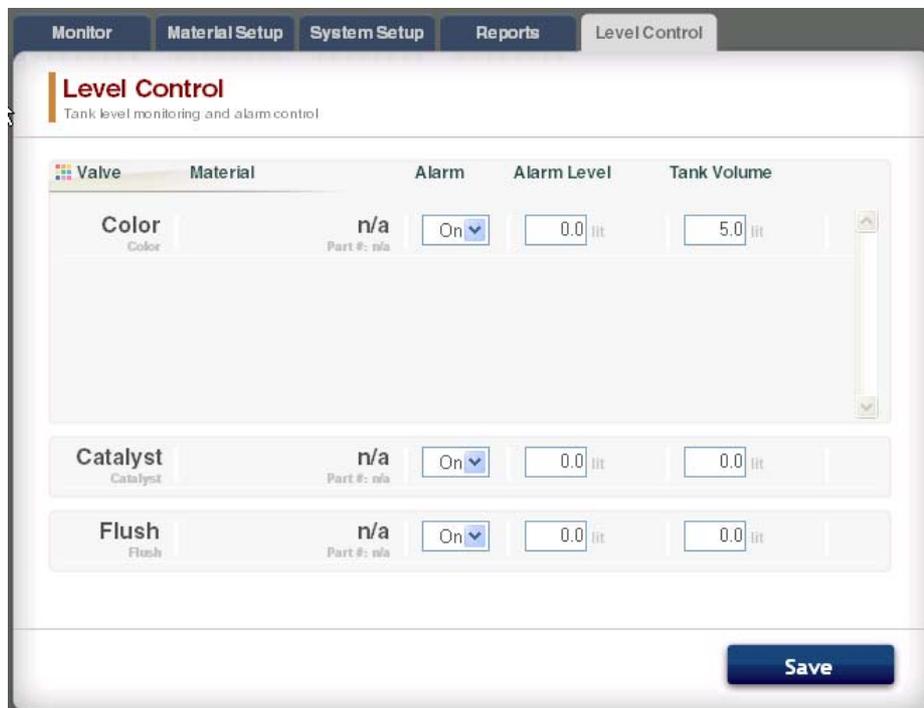


FIG. 53 : Onglet Level Control

Barre latérale

Voir FIG. 54. La barre latérale se rapporte à l'EasyKey en train d'être surveillé. Elle a quatre liens aux écrans associés :

- Save - sauvegarde la configuration du dispositif actuel dans un fichier.

- Restore - restaure les configurations du dispositif à partir d'un fichier.
- Copy (Paramètres de Sync) - copie la configuration de ce dispositif dans d'autres appareils.
- Install Firmware - installe le micrologiciel pour le dispositif actuel (environ 5 minutes).

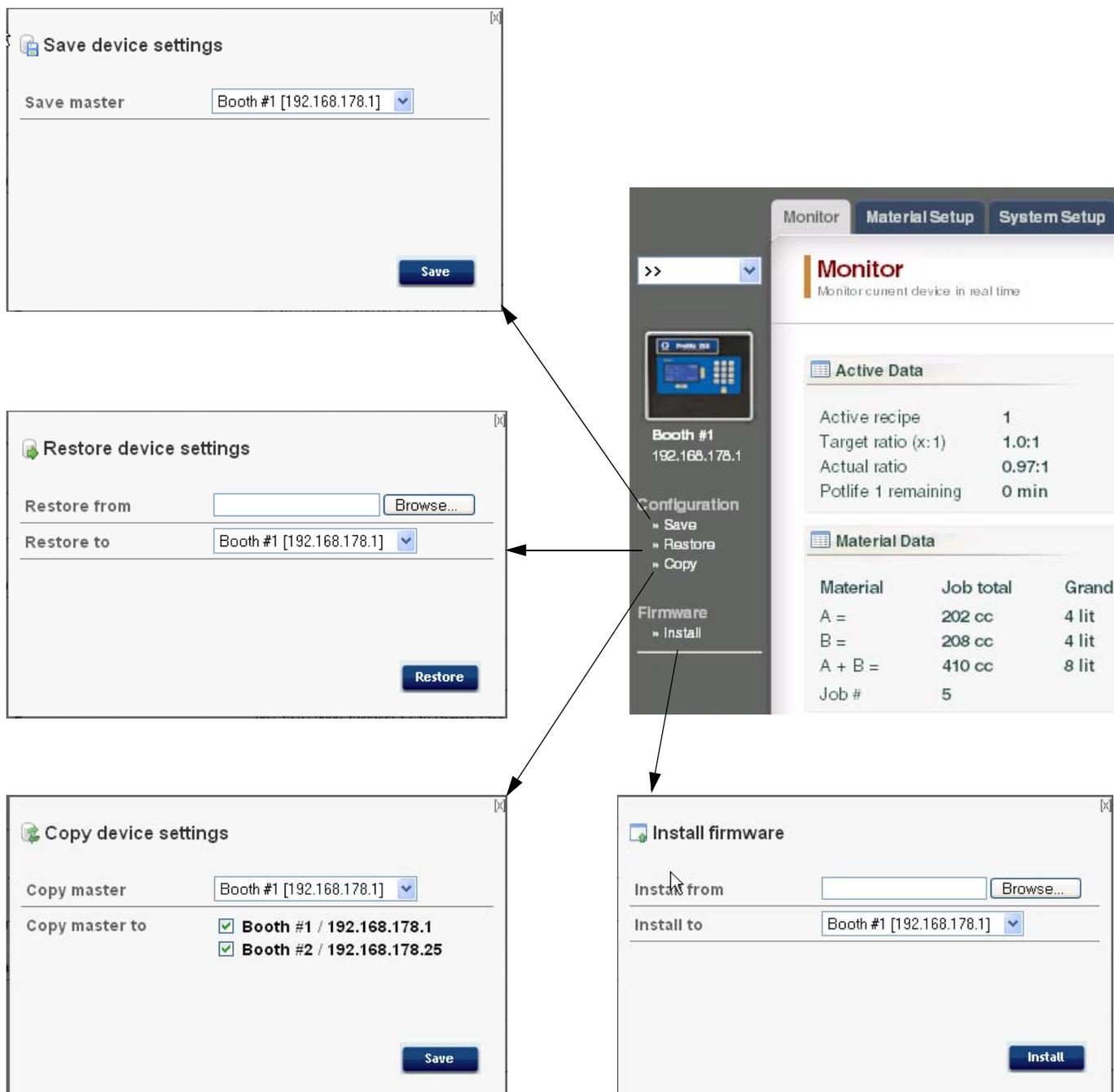


FIG. 54 : Barre latérale et Écrans connexes

Replacer la carte d'AWI

						
<ul style="list-style-type: none">• Pour éviter toute décharge électrique, coupez l'alimentation électrique de l'EasyKey avant tout entretien.• Débranchez l'alimentation électrique au disjoncteur.• Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme à la réglementation locale.• Lisez les Avertissements, Page 3.						

REMARQUE

Pour éviter d'endommager la carte à circuit imprimé lors de l'entretien, portez un bracelet de mise à la terre au poignet et raccordez-la correctement.

1. Coupez l'alimentation (position 0) du ProMix 2KS/3KS.
2. Débranchez l'alimentation électrique au disjoncteur.
3. Ouvrez le module d'AWI.
4. Débranchez le câble (15) et les fils (17, 18) de la carte (22). FIG. 55.
5. Enlevez les vis (21) et la carte (22).
6. Installez la nouvelle carte. Rebranchez le câble (15) et les fils (17, 18).

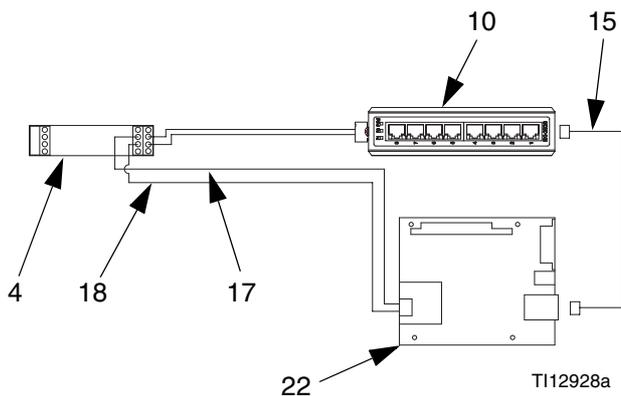
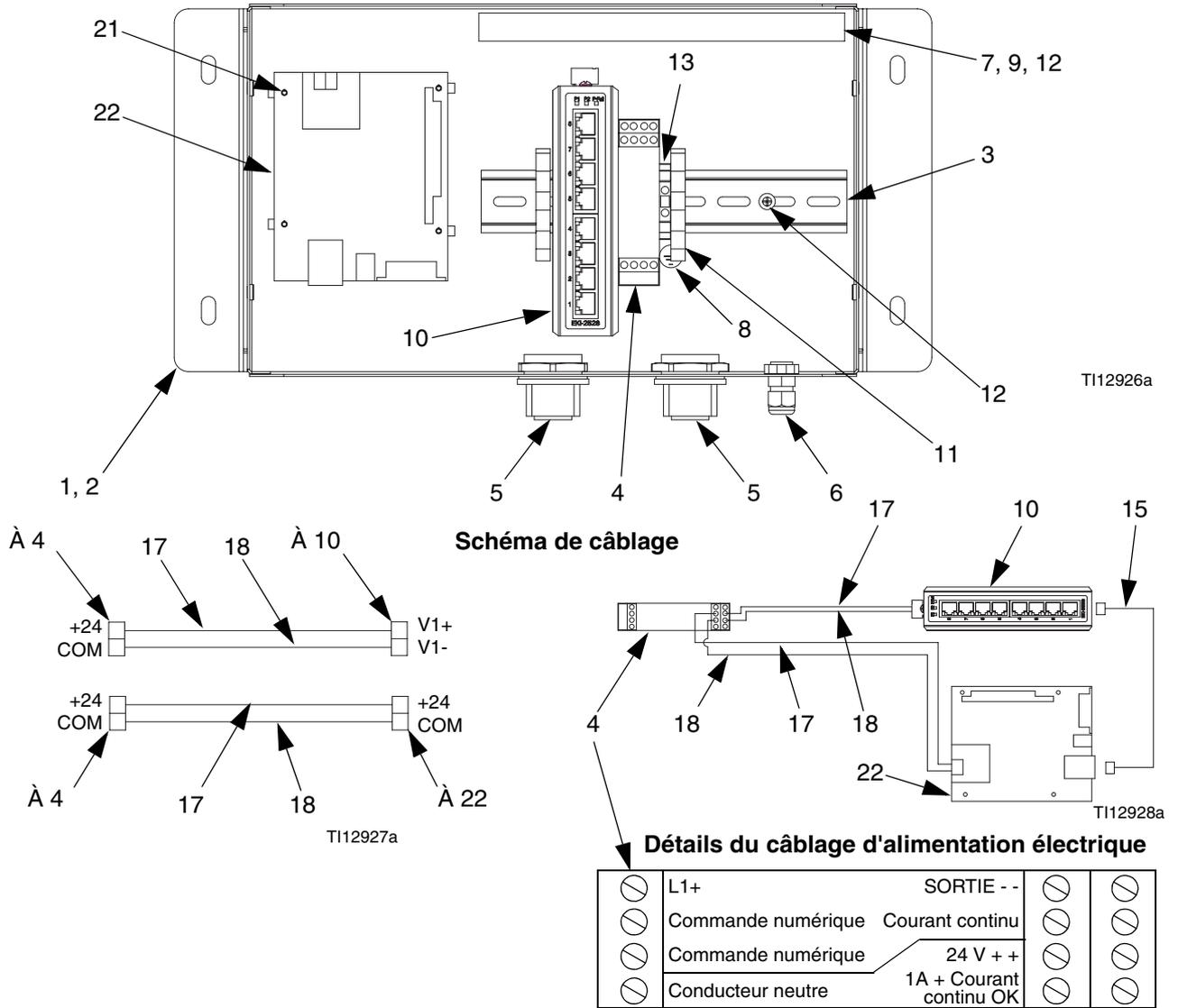


FIG. 55 : Remplacer la carte d'AWI

Pièces

15V337 Module d'Interface Web perfectionné



N° de Réf.	No. de pièce	Description	Qté
1	15V339	PANNEAU ; arrière	1
2	15T752	COUVERCLE	1
3	n/a	RAIL DIN	1
4	120369	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 24 Vcc	1
5	15V345	OEILLET, entrée de câble	2
6	111987	CONNECTEUR, réducteur de tension	1
7	n/a	CHEMIN DE CABLES	1
8	186620	ÉTIQUETTE, mise à la terre	1
9	n/a	COUVERCLE, chemin de câbles	1
10	15V342	COMMUTATEUR, Ethernet	1
11	120838	BLOC, extrémité d'étrier	2

N° de Réf.	No. de pièce	Description	Qté
12	103833	VIS, métallique	4
13	112443	BLOC, plaque à bornes, mise à la terre	1
15	121994	CABLE, CAT5	1
17	n/a	FIL, en cuivre, 16 ga ; 9 pouces (230 mm)	1
18	n/a	FIL, en cuivre, 16 ga ; 9 pouces (230 mm)	1
21	15V340	DOUILLE-ENTRETOISE AUTOSERTISSABLE, carte	4
22	258355	CARTE, serveur	1

Les pièces portant la mention n/a ne sont pas disponibles séparément.

Matrice de Serveur de l'interface Web perfectionné 15V336

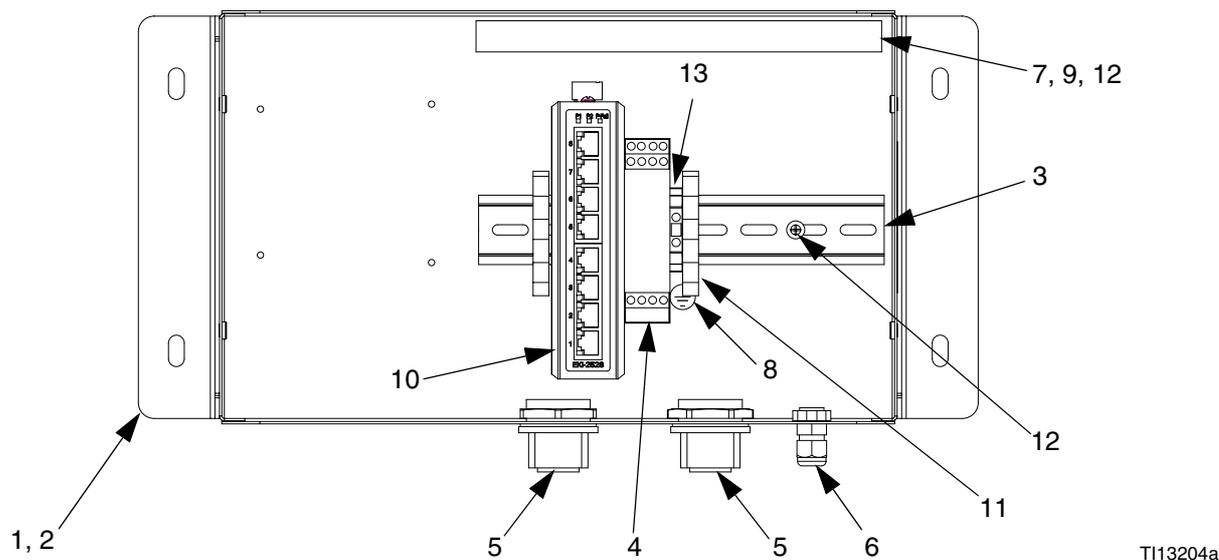
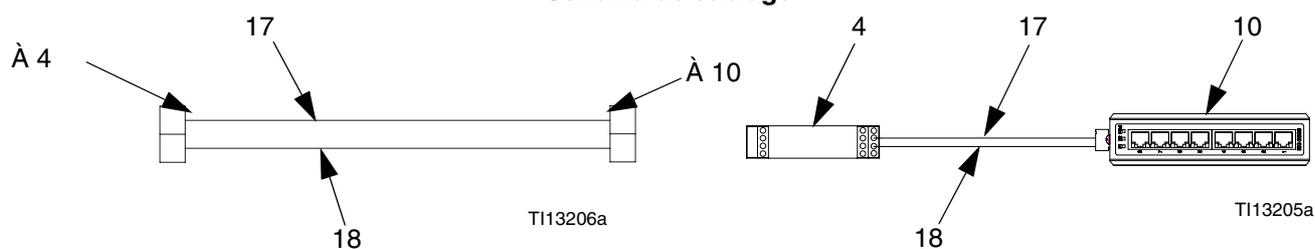


Schéma de câblage

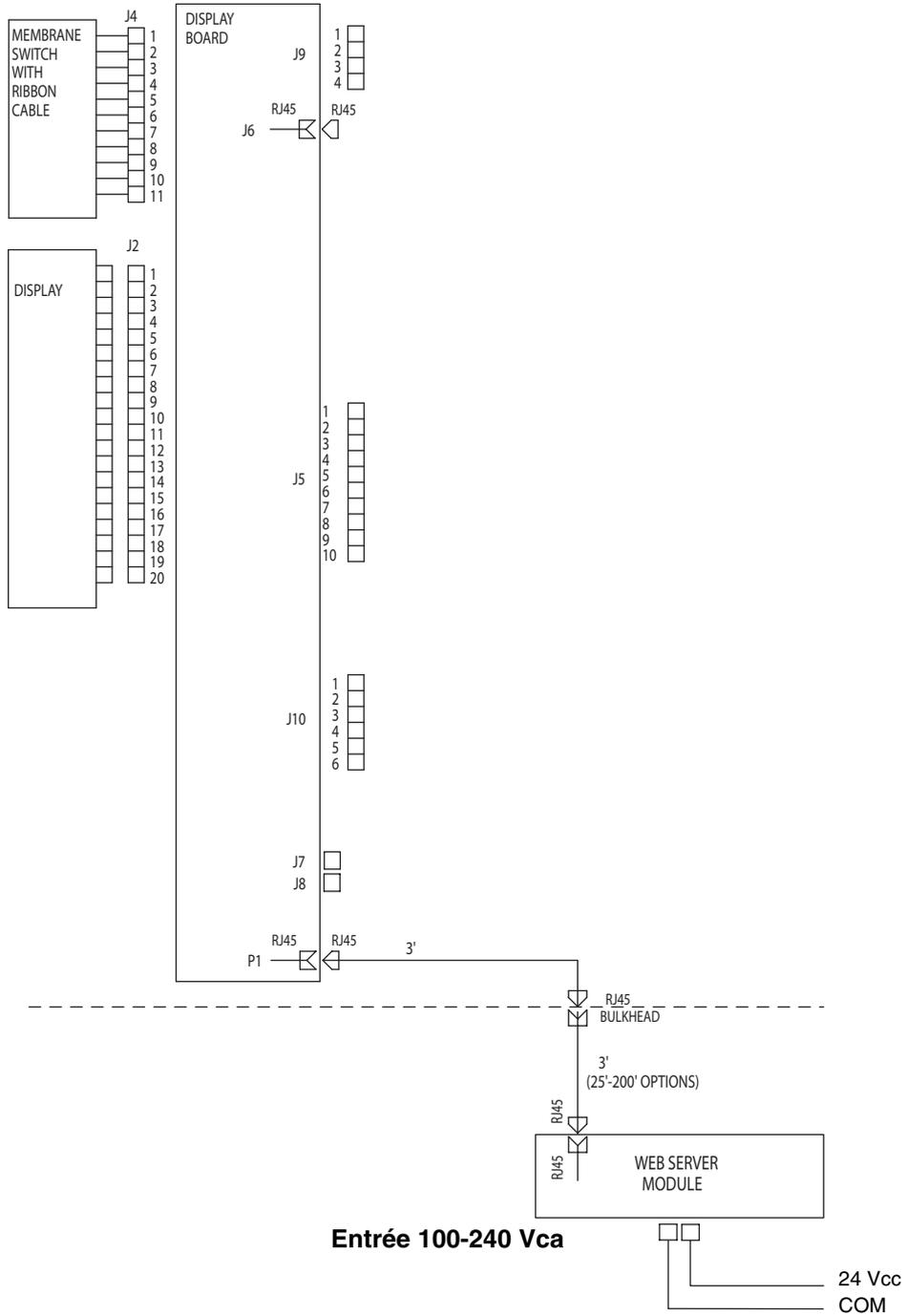


N° de Réf.	No. de pièce	Description	Qté	N° de Réf.	No. de pièce	Description	Qté
1	15V339	PANNEAU ; arrière	1	10	15V342	COMMUTATEUR, Ethernet	1
2	15T752	COUVERCLE	1	11	120838	BLOC, extrémité d'étrier	2
3	n/a	RAIL DIN	1	12	103833	VIS, métallique	4
4	120369	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 24 Vcc	1	13	112443	BLOC, plaque à bornes, mise à la terre	1
5	15V345	OEILLET, entrée de câble	2	17	n/a	FIL, en cuivre, 16 ga ; 9 pouces (230 mm)	1
6	111987	CONNECTEUR, réducteur de tension	1	18	n/a	FIL, en cuivre, 16 ga ; 9 pouces (230 mm)	1
7	n/a	CHEMIN DE CABLES	1				
8	186620	ÉTIQUETTE, mise à la terre	1				
9	n/a	COUVERCLE, chemin de câbles	1				

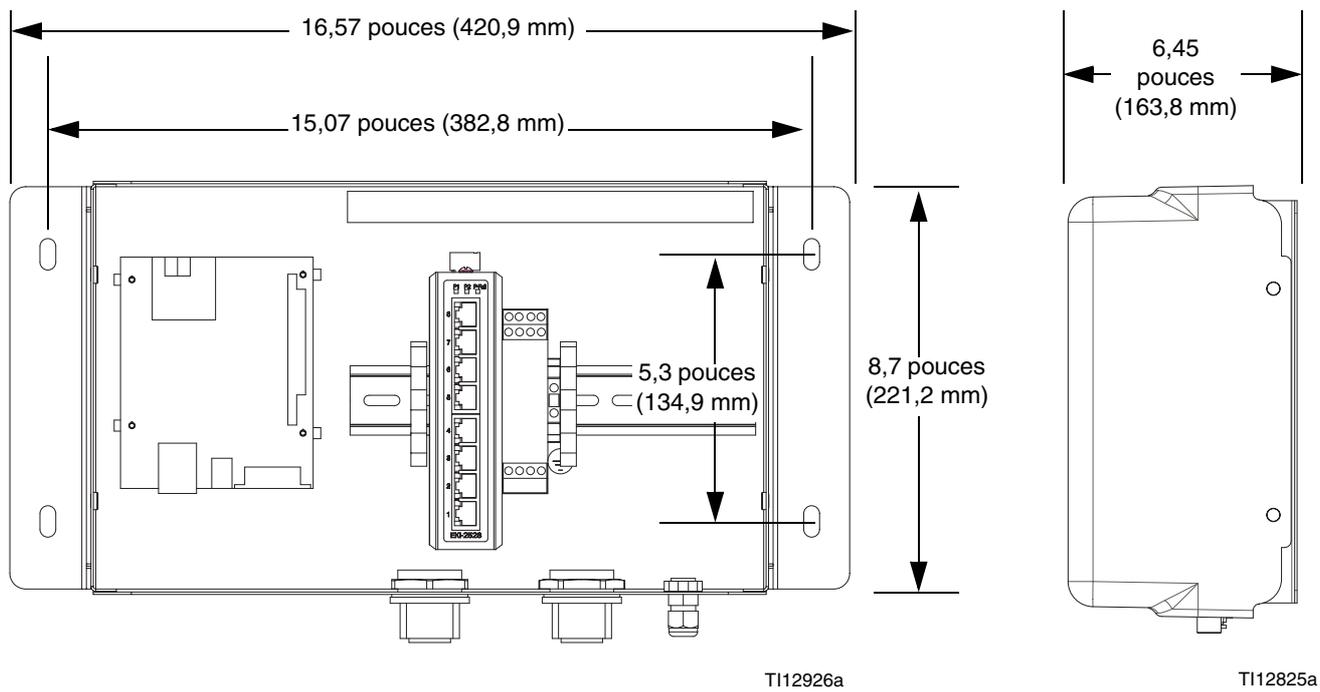
Les pièces portant la mention n/a ne sont pas disponibles séparément.

Schéma électrique

Zone non dangereuse



Dimensions



Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant sa marque est sans défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur initial pour utilisation. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie ne s'applique que si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si la réclamation est vérifiée, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'oeuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais n'ayant aucun caractère exhaustif, les dommages indirects ou consécutifs de pertes et profits, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour défaut d'exécution de la garantie doit être introduite dans un délai de deux (2) ans après la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET RECUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, le cas échéant, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable des dommages fortuits, spéciaux ou consécutifs indirects résultant de la fourniture de l'équipement de Graco ci-dessous mentionné ou de la fourniture, la performance ou l'utilisation de tout produit ou autre bien vendu conformément aux présentes, qu'il soit dû à une violation de contrat ou à une violation de garantie, à la négligence de Graco ou autrement.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations sur Graco

Pour en savoir plus sur les plus récents produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR PLACER UNE COMMANDE, contactez votre distributeur de Graco ou appelez pour identifier votre distributeur le plus proche.

Téléphone : +1 612-623-6921 **ou sans frais** : 1-800-328-0211 **Télécopie** : 612-378-3505

Toutes les données écrites et visuelles contenues dans ce document reflètent les informations les plus récentes disponibles sur le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.

Instructions originales. This manual contains French. MM 313386

Siège social de Graco: Minneapolis

Bureaux à l'étranger: Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2002, Graco Inc. est enregistré à ISO 9001

www.graco.com

Révisé 01/2010